

列根本週內出席

七國高峯會議

促進經濟復甦

大會討論海灣危機及石油問題

共同市場國家首腦亦參加會議

【本報倫敦三日電】列根總統將於本週內出席在倫敦舉行的七國高峯會議。與會者包括美國、英國、法國、西德、義大利、日本及加拿大等國之國家首腦。此外，共同市場國家之首腦亦將參加。會議將討論海灣危機及石油問題，並尋求促進經濟復甦之途徑。

說明此次訪歐目的

尋求合作維護和平

先決條件是西方國家對蘇聯立場

美國有四千萬愛國國民

【本報華盛頓三日電】美國總統列根將於本週內訪問歐洲。列根在訪問前表示，此次訪歐之目的，在於尋求西方國家之合作，以維護世界和平。列根強調，西方國家對蘇聯之立場，是維護和平之先決條件。列根並表示，美國有四千萬愛國國民，將支持其維護和平之努力。

必須加強爭取日本市場

【本報倫敦三日電】英國首相希利在倫敦表示，英國必須加強爭取日本市場。希利指出，日本市場對英國之經濟至關重要，英國必須採取積極措施，以爭取日本市場之開放。希利並表示，英國將與日本政府進行談判，以達成有關日本市場開放之協議。



聖地牙哥總統與列根總統在訪問前合影。

蘇可能願談判裁軍

在十一月美大選前

美軍部官員稱蘇方願談判

蘇方願在十一月美大選前

蘇方願在十一月美大選前

【本報華盛頓三日電】美國軍部官員表示，蘇聯可能願在十一月美國大選前進行裁軍談判。官員指出，蘇聯方面已表示願意與美國進行談判，以達成裁軍協議。官員並表示，蘇聯方面之立場，是美國政府考慮裁軍談判之重要因素。

美無人駕駛飛機

被蘇艦艇攔截

美無人駕駛飛機被蘇艦艇攔截

美無人駕駛飛機被蘇艦艇攔截

【本報華盛頓三日電】美國無人駕駛飛機在北海上空被蘇聯艦艇攔截。美國政府表示，該架無人駕駛飛機是在執行例行飛行任務時，被蘇聯艦艇攔截。美國政府並表示，該架無人駕駛飛機並未對蘇聯艦艇造成任何威脅。



美國總統列根與英國首相希利在訪問前合影。

美國的鉅額債務與困擾

三軍官民加強戒備

三軍官民加強戒備

三軍官民加強戒備

三軍官民加強戒備

【本報華盛頓三日電】美國政府正密切關注其鉅額債務問題。政府官員表示，美國政府目前面臨著巨大的財政壓力，其鉅額債務已成為國家安全之威脅。政府官員並表示，美國政府將採取措施，以減輕其債務負擔。

新舊一體僑學兼顧

結合力量支持國策

結合力量支持國策

結合力量支持國策

【本報華盛頓三日電】美國僑務委員會正考慮如何兼顧新舊僑胞之利益。委員會官員表示，僑務委員會將採取措施，以兼顧新舊僑胞之利益，並結合其力量，以支持美國之國策。委員會官員並表示，僑務委員會將加強與僑胞之聯繫，以瞭解其需求。



美國總統列根與英國首相希利在訪問前合影。

慈禧一天生活瑣事

慈禧一天生活瑣事

慈禧一天生活瑣事

慈禧一天生活瑣事

慈禧一天生活瑣事

【本報倫敦三日電】慈禧太后的一天生活瑣事。慈禧太后在宮中生活，其生活瑣事包括起床、梳妝、用餐、批閱奏摺等。慈禧太后之生活，反映了當時宮中生活之真實情況。

白頭宮女在閑坐說笑

白頭宮女在閑坐說笑

白頭宮女在閑坐說笑

白頭宮女在閑坐說笑

【本報倫敦三日電】白頭宮女在閑坐說笑。白頭宮女是宮中地位較低之宮女，她們在宮中生活，其生活瑣事包括洗衣、煮飯、打扫卫生等。白頭宮女之生活，反映了當時宮中生活之真實情況。

一手毀滅滿清王朝

一手毀滅滿清王朝

一手毀滅滿清王朝

一手毀滅滿清王朝

【本報倫敦三日電】一手毀滅滿清王朝。慈禧太后在宮中生活，其生活瑣事包括起床、梳妝、用餐、批閱奏摺等。慈禧太后之生活，反映了當時宮中生活之真實情況。

新舊一體僑學兼顧

【本報華盛頓三日電】僑務委員會正考慮如何兼顧新舊僑胞之利益。委員會官員表示，僑務委員會將採取措施，以兼顧新舊僑胞之利益，並結合其力量，以支持美國之國策。委員會官員並表示，僑務委員會將加強與僑胞之聯繫，以瞭解其需求。

本港新聞

法本基對針議建珠瑤廖
庭法別特立設

盾矛之法本基與法憲國中調協
鏡借為作可會員委法憲蘭陵格

【本報訊】法律界人士廖瑤珠建議，在基本法下，設立一個特別法庭，以處理基本法與中國憲法之間的矛盾。此建議引起法律界人士的廣泛討論。

殖民地心態需改變
港人必須學習作主

過渡期須不斷提供建設性意見
【本報訊】在基本法下，香港將進入過渡期。港人必須學習作主，不斷提供建設性意見，以促進香港的繁榮穩定。

維持金融
貿易地位
有賴司法
制度獨立

【本報訊】在基本法下，香港的金融和貿易地位將受到挑戰。維持其地位有賴司法制度的獨立。

上水濾水池工地意外奪一命

暴雨狂風吹塌鐵枝
兩名女工一死一傷

【本報訊】上水濾水池工地昨日發生意外，一名女工被倒塌的鐵枝壓死，另一名女工受傷。

漢口道雙子吊上

中寓所雙子吊上
殺自於死兩信相方警

【本報訊】漢口道雙子吊上，警方接獲報案，指有兩名女子在吊上自殺。

剛被解僱禍不單行
墨斗溺斃長洲東灣

【本報訊】一名剛被解僱的男子，昨日在長洲東灣溺斃。

法律界廖瑤珠表示
香港可自治
不能攪獨立

【本報訊】法律界人士廖瑤珠表示，香港在基本法下可以自治，但不能攪獨立。

青年打劫超級市場
被人擒獲跪地求饒

承認控罪押候調查身世始宣判

【本報訊】一名青年昨日在超級市場打劫，被人擒獲後跪地求饒。

鐵馬撼私家車
騎士車毀人亡

【本報訊】一名騎士昨日在馬路上與私家車相撞，騎士受傷身亡。

底海灣背龜
船沉一現發

【本報訊】昨日在底海灣發現一艘沉船，船上有背龜。

歌和老街
兩車相撞
司機受傷

【本報訊】昨日在歌和老街發生兩車相撞意外，司機受傷。

促進開放立法局議席
議員必須直接民選

【本報訊】促進開放立法局議席，議員必須直接民選。

青年打劫超級市場
被人擒獲跪地求饒

【本報訊】一名青年昨日在超級市場打劫，被人擒獲後跪地求饒。

鐵馬撼私家車
騎士車毀人亡

【本報訊】一名騎士昨日在馬路上與私家車相撞，騎士受傷身亡。

底海灣背龜
船沉一現發

【本報訊】昨日在底海灣發現一艘沉船，船上有背龜。

歌和老街
兩車相撞
司機受傷

THE PALADIUM 百麗戲院 勝利年劇團 澳門旅遊服務處

1984 萬有羅包容內 柯式精美印刷 每冊港幣拾捌元

金多寶 \$5,000,000 將加入第一組獎金基金 元配李蔡敬柔太太夫人 痛於公曆

本港新聞

中國政策不會損害香港

路鋪治法來未為法本基訂制

（本報專訊）中國政府對香港問題之政策，已為國際社會所公認。中國政府之政策，係以維護香港之繁榮與穩定為首要目標。中國政府之政策，係以維護香港之繁榮與穩定為首要目標。中國政府之政策，係以維護香港之繁榮與穩定為首要目標。

東區走廊特快巴士 九月重行檢討收費

區議會搜集民意是否認為偏高

（本報專訊）東區走廊特快巴士之收費，將於九月進行檢討。區議會將搜集民意，以決定是否認為現行收費偏高。區議會將搜集民意，以決定是否認為現行收費偏高。

太古城北角銅鑼灣 週五起改交通措施

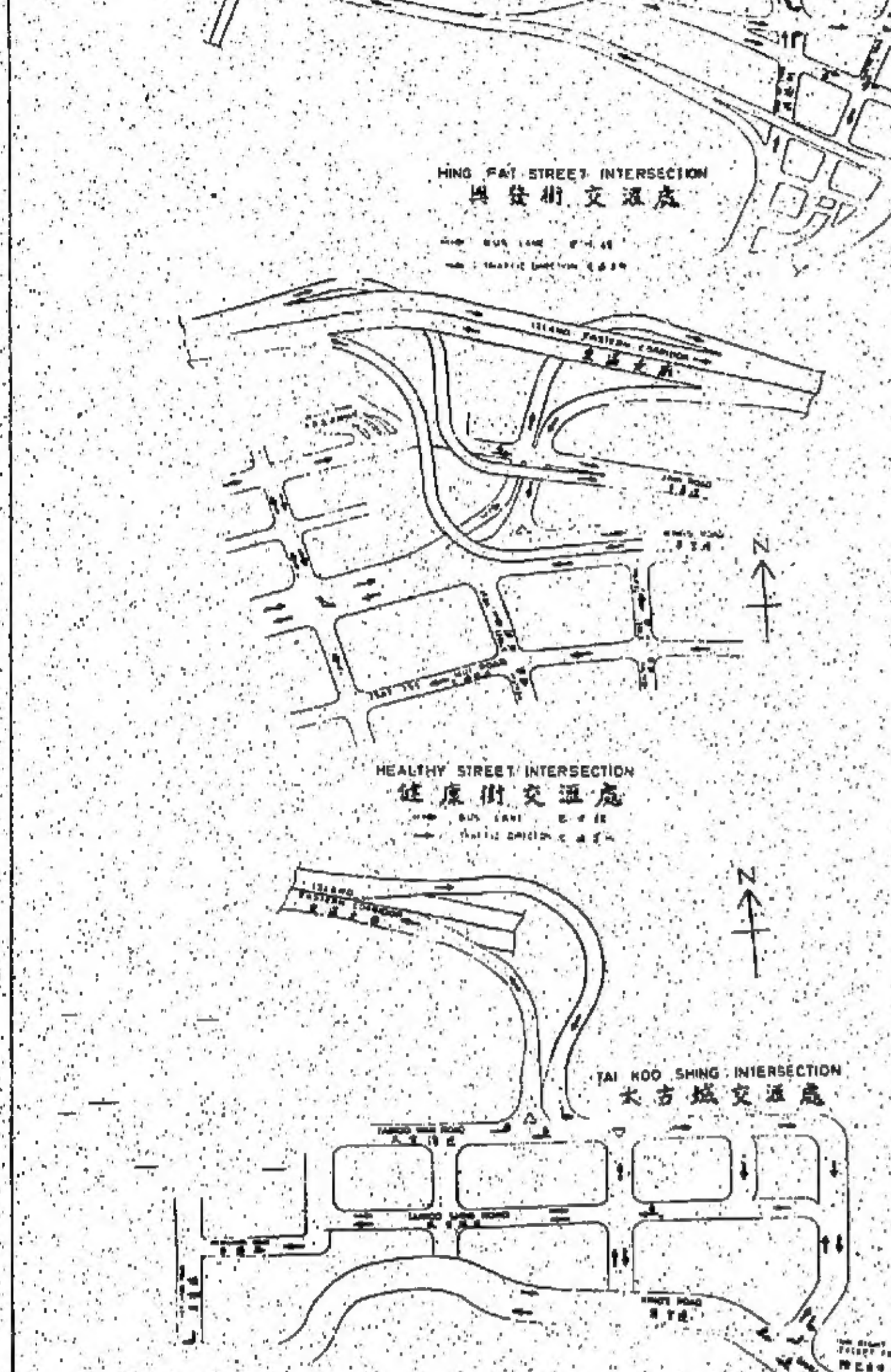
四個交匯處進出走廊

（本報專訊）太古城北角銅鑼灣之交通措施，將於週五起進行調整。四個交匯處將實施新的交通措施。四個交匯處將實施新的交通措施。

北上海反映民意 兩局審慎處理

名義問題費煞思量

（本報專訊）北上海之民意，已引起有關當局之重視。兩局將審慎處理，以反映民意。兩局將審慎處理，以反映民意。



無牌小販檢控次數 電腦紀錄可收阻嚇

重慶路內諮詢區議會意見

（本報專訊）有關部門將利用電腦紀錄無牌小販之檢控次數，以收阻嚇之效。同時，將諮詢區議會之意見。同時，將諮詢區議會之意見。

李植悅議員指標準難界定 富裕戶繳市值租金

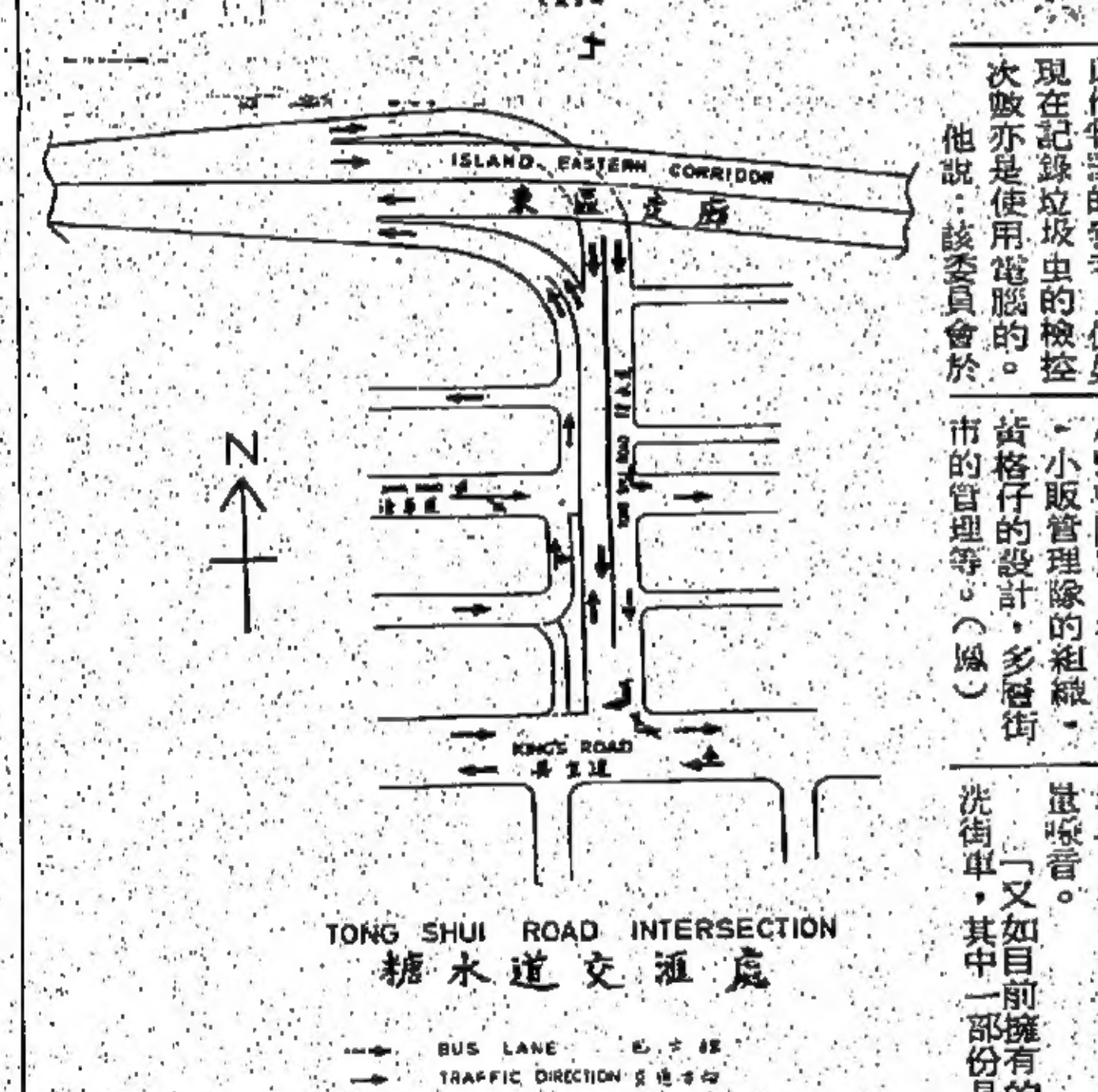
實房政策大倒退

（本報專訊）李植悅議員指出，目前之標準難以界定，富裕戶繳納市值租金之政策，實屬大倒退。李植悅議員指出，目前之標準難以界定，富裕戶繳納市值租金之政策，實屬大倒退。

天氣驟變 宜防咳嗽

香港九龍與新界

（本報專訊）由於天氣驟變，市民宜注意防範咳嗽。香港九龍與新界地區，尤為注意。香港九龍與新界地區，尤為注意。



華僑日報 為刊登法律廣告之有效刊物

一九三三年三月三日香港政府公報載

（本報專訊）華僑日報為刊登法律廣告之有效刊物。一九三三年三月三日香港政府公報載明。一九三三年三月三日香港政府公報載明。

檳勿兒拍賣行拍賣廣告

INDUSTRIES COMPANY LTD. 之變

（本報專訊）檳勿兒拍賣行將拍賣 INDUSTRIES COMPANY LTD. 之資產。INDUSTRIES COMPANY LTD. 之變。INDUSTRIES COMPANY LTD. 之變。

檳勿兒拍賣行拍賣廣告

INDUSTRIES COMPANY LTD. 之變

（本報專訊）檳勿兒拍賣行將拍賣 INDUSTRIES COMPANY LTD. 之資產。INDUSTRIES COMPANY LTD. 之變。INDUSTRIES COMPANY LTD. 之變。

華僑日報 謹啓

總社：荷李活道一〇六—一壹六號

電話：五—四九一壹八

謝 泣叩

先夫黃公近明府君之喪於昨

（三日）在九龍殯儀館舉哀承

諸親友蒞臨 惠賜厚禮 高誼隆情 存均感戴此鳴

未亡人 黃梁麗 泣叩

承銀主命貴重物業招標出投

（本報專訊）承銀主命貴重物業招標出投。招標出投。招標出投。

檳勿兒拍賣行拍賣廣告

INDUSTRIES COMPANY LTD. 之變

（本報專訊）檳勿兒拍賣行將拍賣 INDUSTRIES COMPANY LTD. 之資產。INDUSTRIES COMPANY LTD. 之變。INDUSTRIES COMPANY LTD. 之變。

本港新聞

巴士錢箱竊案又發生一宗

獨行竊賊偷駕巴士

【本報訊】昨晚九時三十分左右，在灣仔區，一名男子在乘搭九龍巴士時，獨行竊取錢箱，並偷走巴士司機的鑰匙，隨即駕車逃走。警方接報後，隨即展開調查，並在灣仔區一帶進行搜查，但至今仍未尋獲該名竊賊。

婚姻自主法定年齡

多贊成維持廿一歲

【本報訊】法律改革委員會在進行有關婚姻自主法定年齡的諮詢時，發現社會上對維持現行廿一歲法定年齡的贊成聲音較多。委員會表示，在進行諮詢時，曾收到不少意見，其中不少人認為，現行的法定年齡是合理的，不應輕易更改。

香港需在過渡期間

妥善安排對外貿易

【本報訊】法律改革委員會在進行有關香港在過渡期間妥善安排對外貿易的諮詢時，發現社會上對維持現行貿易政策的贊成聲音較多。委員會表示，在進行諮詢時，曾收到不少意見，其中不少人認為，現行的貿易政策是合理的，不應輕易更改。

欲保持成為國際金融中心

香港需在過渡期間

【本報訊】法律改革委員會在進行有關香港在過渡期間妥善安排對外貿易的諮詢時，發現社會上對維持現行貿易政策的贊成聲音較多。委員會表示，在進行諮詢時，曾收到不少意見，其中不少人認為，現行的貿易政策是合理的，不應輕易更改。

雙語制度適合香港

法律應中英並用

【本報訊】法律改革委員會在進行有關雙語制度的諮詢時，發現社會上對中英並用的贊成聲音較多。委員會表示，在進行諮詢時，曾收到不少意見，其中不少人認為，中英並用是適合香港的，不應輕易更改。

御用大律師張健利談過渡期轉變

九七年後可能沒有律師與大律師之分

【本報訊】御用大律師張健利在談到過渡期的轉變時，表示九七年後可能沒有律師與大律師之分。他認為，在九七年後，法律制度的轉變將會導致律師與大律師的區別消失，屆時將只有一種法律專業人士。

華僑經濟

美獨售銷量下降

約建承外海日

【本報訊】美國獨售銷量下降，約建承外海日。據悉，美國獨售銷量在過去一段時間內呈現下降趨勢，這可能是由於多種因素造成的。此外，約建承外海日也成為關注的焦點。

國際金融專家雲集

下月中旬在港舉行

【本報訊】國際金融專家雲集，下月中旬在港舉行。此次會議將邀請來自世界各地的金融專家，就當前國際金融形勢進行深入探討。

可能是有技術原因

國外紡織工業展

【本報訊】國外紡織工業展，可能是有技術原因。此次展覽將展示最新的紡織技術和產品，預計將吸引眾多參觀者。

四車連環撞

八男女受傷

【本報訊】四車連環撞，八男女受傷。事故發生在繁忙的街道，造成嚴重交通阻塞。警方正在調查事故原因，並對受傷人員進行救治。

秀茂坪曉光街意外

四車連環撞

【本報訊】秀茂坪曉光街意外，四車連環撞。事故發生在清晨，造成多人受傷。警方已封鎖現場進行調查。

讀看來函

歡迎讀者來函

【本報訊】歡迎讀者來函，讀看來函。本報歡迎讀者就各類問題提出意見和建議，我們將竭誠為您服務。

華僑文化

元朗區文藝協進會

書畫訓練班開學禮

【本報訊】元朗區文藝協進會，書畫訓練班開學禮。此次開學禮儀式隆重，吸引了眾多學員和家長參加。

澳洲畫展聯想蘇武牧羊

澳洲畫展聯想蘇武牧羊

【本報訊】澳洲畫展聯想蘇武牧羊。此次畫展展示了多幅描繪蘇武牧羊的畫作，引發了觀眾的深思。

傑出社區事務獎勵計劃

聯合主辦

【本報訊】傑出社區事務獎勵計劃，聯合主辦。該計劃旨在表彰在社區事務中做出傑出貢獻的個人和團體。

海港青年商會

聯合主辦

【本報訊】海港青年商會，聯合主辦。該商會致力於促進青年創業和社區發展。

錦山春樓藝文錄

錦山春樓藝文錄

【本報訊】錦山春樓藝文錄。該錄記載了錦山春樓的藝文活動，包括書畫、詩詞等。

前題和涉川翁韻

前題和涉川翁韻

【本報訊】前題和涉川翁韻。該詩集收錄了多位詩人的作品，內容豐富。

行銀圭拉巴

匯外復恢

賣買由自

【本報訊】行銀圭拉巴，匯外復恢，賣買由自。該行已恢復正常業務，客戶可自由買賣匯款。

錦山春樓藝文錄

錦山春樓藝文錄

【本報訊】錦山春樓藝文錄。該錄記載了錦山春樓的藝文活動，包括書畫、詩詞等。

前題和涉川翁韻

前題和涉川翁韻

【本報訊】前題和涉川翁韻。該詩集收錄了多位詩人的作品，內容豐富。

行銀圭拉巴

匯外復恢

【本報訊】行銀圭拉巴，匯外復恢，賣買由自。該行已恢復正常業務，客戶可自由買賣匯款。

錦山春樓藝文錄

錦山春樓藝文錄

【本報訊】錦山春樓藝文錄。該錄記載了錦山春樓的藝文活動，包括書畫、詩詞等。

前題和涉川翁韻

前題和涉川翁韻

【本報訊】前題和涉川翁韻。該詩集收錄了多位詩人的作品，內容豐富。

華僑日報

聯合主辦

傑出社區事務獎勵計劃

【本報訊】華僑日報，聯合主辦，傑出社區事務獎勵計劃。該計劃旨在表彰在社區事務中做出傑出貢獻的個人和團體。

海港青年商會

聯合主辦

【本報訊】海港青年商會，聯合主辦。該商會致力於促進青年創業和社區發展。

錦山春樓藝文錄

錦山春樓藝文錄

【本報訊】錦山春樓藝文錄。該錄記載了錦山春樓的藝文活動，包括書畫、詩詞等。

前題和涉川翁韻

前題和涉川翁韻

【本報訊】前題和涉川翁韻。該詩集收錄了多位詩人的作品，內容豐富。

行銀圭拉巴

匯外復恢

【本報訊】行銀圭拉巴，匯外復恢，賣買由自。該行已恢復正常業務，客戶可自由買賣匯款。

錦山春樓藝文錄

錦山春樓藝文錄

【本報訊】錦山春樓藝文錄。該錄記載了錦山春樓的藝文活動，包括書畫、詩詞等。

華僑日報

聯合主辦

傑出社區事務獎勵計劃

【本報訊】華僑日報，聯合主辦，傑出社區事務獎勵計劃。該計劃旨在表彰在社區事務中做出傑出貢獻的個人和團體。

海港青年商會

聯合主辦

【本報訊】海港青年商會，聯合主辦。該商會致力於促進青年創業和社區發展。

錦山春樓藝文錄

錦山春樓藝文錄

【本報訊】錦山春樓藝文錄。該錄記載了錦山春樓的藝文活動，包括書畫、詩詞等。

前題和涉川翁韻

前題和涉川翁韻

【本報訊】前題和涉川翁韻。該詩集收錄了多位詩人的作品，內容豐富。

行銀圭拉巴

匯外復恢

【本報訊】行銀圭拉巴，匯外復恢，賣買由自。該行已恢復正常業務，客戶可自由買賣匯款。

錦山春樓藝文錄

錦山春樓藝文錄

【本報訊】錦山春樓藝文錄。該錄記載了錦山春樓的藝文活動，包括書畫、詩詞等。

華僑日報

聯合主辦

傑出社區事務獎勵計劃

【本報訊】華僑日報，聯合主辦，傑出社區事務獎勵計劃。該計劃旨在表彰在社區事務中做出傑出貢獻的個人和團體。

海港青年商會

聯合主辦

【本報訊】海港青年商會，聯合主辦。該商會致力於促進青年創業和社區發展。

錦山春樓藝文錄

錦山春樓藝文錄

【本報訊】錦山春樓藝文錄。該錄記載了錦山春樓的藝文活動，包括書畫、詩詞等。

前題和涉川翁韻

前題和涉川翁韻

【本報訊】前題和涉川翁韻。該詩集收錄了多位詩人的作品，內容豐富。

行銀圭拉巴

匯外復恢

【本報訊】行銀圭拉巴，匯外復恢，賣買由自。該行已恢復正常業務，客戶可自由買賣匯款。

錦山春樓藝文錄

錦山春樓藝文錄

【本報訊】錦山春樓藝文錄。該錄記載了錦山春樓的藝文活動，包括書畫、詩詞等。

本港新聞

三千健兒東廊競跑 宣揚道路交通安全

望各社團為居民提供有意義康體活動

【本報訊】風和日麗，陽光普照，在炎熱的夏季，三千二百名參加者，在東區走廊舉行了一項名為「東廊競跑」的康體活動。這項活動由東區區議會主辦，旨在宣揚道路交通安全，並為居民提供一個有意義的康體活動。參加者包括各區學校的學生、家長、社團成員及一般市民。競跑路線由東區區議會辦事處出發，途經多條主要道路，最後回到起點。活動在歡樂的氣氛中進行，參加者紛紛表示，這項活動不僅有益健康，還能增進社區的凝聚力。



第十四屆兒童健康比賽 港島九龍複賽完成 選出廿四位優勝者

六月十七爭奪全港總冠軍榮銜

【本報訊】由香港九龍兩區區議會聯合主辦的第十四屆兒童健康比賽，港島九龍複賽已於日前圓滿結束。經過激烈的角逐，選出了廿四位優勝者，他們將於六月十七日爭奪全港總冠軍榮銜。這項比賽旨在促進兒童的健康，提高他們的體質。比賽項目包括跑步、游泳、球類運動等。參加者來自各區學校及社區中心。主辦單位表示，希望透過這項比賽，能激發兒童對運動的興趣，並培養他們的團隊精神。

兒童活潑聰敏 明眸皓齒可人 評判醫生挑選難作取舍

【本報訊】在兒童健康比賽中，評判醫生在挑選優勝者時，往往面臨著難作取舍的困境。他們需要考慮到兒童的活潑程度、聰敏程度以及外貌的可愛程度。這不僅考驗醫生的專業知識，也考驗他們的判斷力。在比賽現場，醫生們仔細觀察每個孩子的表現，力求選出最優秀的選手。家長們也希望自己的孩子能獲勝，為他們感到自豪。

減輕赤柱正灣污染 政府敷設新污水管

改善區內環境居民安居樂業

【本報訊】為減輕赤柱正灣的污染，政府決定在該區敷設新的污水管。這項工程旨在改善區內環境，保障居民的安居樂業。赤柱正灣是一個風景優美的地區，但由於污水排放問題，環境受到了一定的污染。政府的這項舉措得到了當地居民的熱烈支持。他們希望透過這項工程，能改善當地的環境，提高生活質量。



這項工程預計將於下月動工，預計可於明年完工。屆時，赤柱正灣的環境將得到顯著改善，居民的居住環境也將更加舒適。政府表示，將繼續關注該地區的環境問題，並採取更多措施來保護環境。



在比賽中，獲勝的孩子們獲得了獎狀和獎品。他們在比賽中表現出色，展現了良好的體質和團隊精神。家長們對孩子的表現表示欣慰，並感謝主辦單位的辛勤工作。主辦單位表示，將繼續舉辦類似的活動，以促進兒童的健康發展。

商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大
每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費六十元，三天起碼，最大限額（拾寸位）
加色每寸另加三元，長期照計，不折扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

婦科

專治：月經不調、赤白帶下、子宮虛冷、不孕症、產後諸症、小兒疳積、驚風、咳嗽、哮喘、感冒、發燒、腹痛、泄瀉、便秘、失眠、健忘、頭暈、目眩、耳鳴、腰酸、背痛、手足麻木、皮膚瘙癢、過敏反應、各種疑難雜症。

頭痛

專治：各種頭痛、偏頭痛、神經痛、感冒頭痛、風濕頭痛、坐骨神經痛、腰腿痛、關節痛、肌肉痛、皮膚痛、牙痛、耳痛、喉痛、氣管炎、支氣管炎、哮喘、咳嗽、痰多、氣促、心悸、失眠、健忘、頭暈、目眩、耳鳴、腰酸、背痛、手足麻木、皮膚瘙癢、過敏反應、各種疑難雜症。

父親節 歡樂環島遊

享用新同樂酒家 海鮮鮑翅晚宴
誰言寸草心 報得三春暉

（一）乘特級豪華冷氣遊覽車遊新界
（二）最新行程西貢龍蝦海鮮大餐
（三）遊覽山寺觀大雄寶殿雄偉建設
（四）清水灣畔玉泉園藝賞奇花異卉
（五）最新開張青衣皇宮酒樓進午餐
（六）參觀富士彩色製作中心新科技
（七）至灣畔鄉村俱樂部邊遊邊攝影
（八）新同樂酒家鮑翅海鮮晚宴敬慈父
（九）影視紅星夏春秋主持幸運抽獎
（十）全場送七海旅遊之寶人人有份

日期：六月十七日（星期日）上午九時
費用：每位祇收：HK\$238-

九龍中央獅子會 第八屆新員就職 女賓夕慈善餐舞會

【本報訊】九龍中央獅子會第八屆新員就職典禮及女賓夕慈善餐舞會，已於日前在該會會所舉行。當晚筵開五十餘席，約有五百多位嘉賓出席。獅子會主席在致辭時表示，新屆委員將繼續秉承服務宗旨，為社區作出貢獻。餐舞會氣氛熱烈，嘉賓們在優雅的環境中享受美食和舞蹈表演。

福日露 立止劇咳

專治：傷風感冒、咳嗽、氣喘、痰多、氣促、心悸、失眠、健忘、頭暈、目眩、耳鳴、腰酸、背痛、手足麻木、皮膚瘙癢、過敏反應、各種疑難雜症。

專門公司 執漏

樓房內外，天面地庫，升降機，門窗牆壁，有關漏水，無效問題，使用各國有效材料，專工專保，附設舊樓翻新，裝修工程，免費查察。

電話：K849126 K849159 港漢

林志釗鼓勵青年人 放眼社會積極參與

【本報訊】深水埗學界演藝八四開幕，林志釗在致辭時鼓勵青年人放眼社會，積極參與各項活動。他表示，青年人應發揮社會責任感，為社會作出貢獻。演藝活動旨在提高青年人的藝術修養，並促進他們的社會參與。

澳洲投資移民

專人免費解答一切有關投資、移民、留學問題。安排澳洲律師及地產顧問免費接洽。歡迎垂詢。

新世界有限公司
旺角彌敦道607號 新與大廈203室
3-311317 3-858440

七海旅運有限公司

詳情請詢：聯合贊助
德輔道中88-98號華僑商業大廈1802室
電話：5-413081

華僑日報 中區辦事處

皇 后 大 道 中
德 輔 道 中
干 諾 道 中

中區辦事處 二號
香港華人銀行地下
電話：5-231637 231728
歡迎惠登廣告



體育

埔頭足總盃決賽名花有主

2-1 東方挫先特霸

黎永昌梅開二度施維山打破光蛋

【本報訊】昨晚八時，在埔頭體育場舉行的「東方杯」足球決賽，由東方足球隊對先特霸足球隊。東方隊以二比一擊敗先特霸隊，奪得這項盃賽冠軍。

東方隊在比賽中表現出色，黎永昌在比賽中梅開二度，施維山也打破了他的光蛋紀錄。先特霸隊雖然在比賽中一度領先，但最終未能守住優勢。

戲劇性闖入歐洲錦標賽

西班牙隊戰意高昂

【路透社馬德里三日電】西班牙隊在歐洲錦標賽中表現出色，戰意高昂。他們在比賽中展現了強大的實力，擊敗了強大的對手。

西班牙隊在比賽中展現了強大的實力，擊敗了強大的對手。他們在比賽中展現了強大的實力，擊敗了強大的對手。

西班牙隊在比賽中展現了強大的實力，擊敗了強大的對手。他們在比賽中展現了強大的實力，擊敗了強大的對手。

本年度總督保齡大賽

林浩榮膺冠軍

【本報訊】本年度總督保齡大賽，由林浩榮奪得冠軍。他在比賽中展現了精湛的球技，擊敗了強大的對手。

林浩榮在比賽中展現了精湛的球技，擊敗了強大的對手。他在比賽中展現了精湛的球技，擊敗了強大的對手。

美國哈里斯中欄

締世界初級新猷

【法新社紐約三日電】美國哈里斯中欄，締造了世界初級新猷。他在比賽中展現了強大的實力，擊敗了強大的對手。

哈里斯在比賽中展現了強大的實力，擊敗了強大的對手。他在比賽中展現了強大的實力，擊敗了強大的對手。

法國公開網球賽精采百出

拿華杜露娃晉八強

【法新社巴黎三日電】法國公開網球賽，精采百出。拿華杜露娃在比賽中表現出色，晉身八強。

拿華杜露娃在比賽中表現出色，晉身八強。他在比賽中展現了強大的實力，擊敗了強大的對手。

牛津聯預售票

獲十萬鎊收益

【法新社倫敦三日電】牛津聯預售票，獲得了十萬鎊的收益。這項收益將用於支持體育事業的發展。

牛津聯預售票獲得了十萬鎊的收益。這項收益將用於支持體育事業的發展。

津聯預售票

獲十萬鎊收益

【法新社倫敦三日電】津聯預售票，獲得了十萬鎊的收益。這項收益將用於支持體育事業的發展。

津聯預售票獲得了十萬鎊的收益。這項收益將用於支持體育事業的發展。

津聯預售票獲得了十萬鎊的收益。這項收益將用於支持體育事業的發展。

津聯預售票獲得了十萬鎊的收益。這項收益將用於支持體育事業的發展。

津聯預售票獲得了十萬鎊的收益。這項收益將用於支持體育事業的發展。

國際足協通過

小禁區內自由球

【法新社倫敦三日電】國際足協通過了小禁區內自由球的規則。這項規則將用於支持體育事業的發展。

國際足協通過了小禁區內自由球的規則。這項規則將用於支持體育事業的發展。

國際足協通過了小禁區內自由球的規則。這項規則將用於支持體育事業的發展。

國際足協通過了小禁區內自由球的規則。這項規則將用於支持體育事業的發展。

國際足協通過了小禁區內自由球的規則。這項規則將用於支持體育事業的發展。

津聯預售票

獲十萬鎊收益

【法新社倫敦三日電】津聯預售票，獲得了十萬鎊的收益。這項收益將用於支持體育事業的發展。

津聯預售票獲得了十萬鎊的收益。這項收益將用於支持體育事業的發展。

津聯預售票獲得了十萬鎊的收益。這項收益將用於支持體育事業的發展。

津聯預售票獲得了十萬鎊的收益。這項收益將用於支持體育事業的發展。

津聯預售票獲得了十萬鎊的收益。這項收益將用於支持體育事業的發展。

津聯預售票

獲十萬鎊收益

【法新社倫敦三日電】津聯預售票，獲得了十萬鎊的收益。這項收益將用於支持體育事業的發展。

津聯預售票獲得了十萬鎊的收益。這項收益將用於支持體育事業的發展。

津聯預售票獲得了十萬鎊的收益。這項收益將用於支持體育事業的發展。

津聯預售票獲得了十萬鎊的收益。這項收益將用於支持體育事業的發展。

津聯預售票獲得了十萬鎊的收益。這項收益將用於支持體育事業的發展。

津聯預售票

獲十萬鎊收益

【法新社倫敦三日電】津聯預售票，獲得了十萬鎊的收益。這項收益將用於支持體育事業的發展。

津聯預售票獲得了十萬鎊的收益。這項收益將用於支持體育事業的發展。

津聯預售票獲得了十萬鎊的收益。這項收益將用於支持體育事業的發展。

津聯預售票獲得了十萬鎊的收益。這項收益將用於支持體育事業的發展。

津聯預售票獲得了十萬鎊的收益。這項收益將用於支持體育事業的發展。

津聯預售票

獲十萬鎊收益

【法新社倫敦三日電】津聯預售票，獲得了十萬鎊的收益。這項收益將用於支持體育事業的發展。

津聯預售票獲得了十萬鎊的收益。這項收益將用於支持體育事業的發展。

津聯預售票獲得了十萬鎊的收益。這項收益將用於支持體育事業的發展。

津聯預售票獲得了十萬鎊的收益。這項收益將用於支持體育事業的發展。

津聯預售票獲得了十萬鎊的收益。這項收益將用於支持體育事業的發展。

津聯預售票

獲十萬鎊收益

【法新社倫敦三日電】津聯預售票，獲得了十萬鎊的收益。這項收益將用於支持體育事業的發展。

津聯預售票獲得了十萬鎊的收益。這項收益將用於支持體育事業的發展。

津聯預售票獲得了十萬鎊的收益。這項收益將用於支持體育事業的發展。

津聯預售票獲得了十萬鎊的收益。這項收益將用於支持體育事業的發展。

津聯預售票獲得了十萬鎊的收益。這項收益將用於支持體育事業的發展。

津聯預售票

獲十萬鎊收益

【法新社倫敦三日電】津聯預售票，獲得了十萬鎊的收益。這項收益將用於支持體育事業的發展。

津聯預售票獲得了十萬鎊的收益。這項收益將用於支持體育事業的發展。

津聯預售票獲得了十萬鎊的收益。這項收益將用於支持體育事業的發展。

津聯預售票獲得了十萬鎊的收益。這項收益將用於支持體育事業的發展。

津聯預售票獲得了十萬鎊的收益。這項收益將用於支持體育事業的發展。

津聯預售票

獲十萬鎊收益

【法新社倫敦三日電】津聯預售票，獲得了十萬鎊的收益。這項收益將用於支持體育事業的發展。

津聯預售票獲得了十萬鎊的收益。這項收益將用於支持體育事業的發展。

津聯預售票獲得了十萬鎊的收益。這項收益將用於支持體育事業的發展。

津聯預售票獲得了十萬鎊的收益。這項收益將用於支持體育事業的發展。

津聯預售票獲得了十萬鎊的收益。這項收益將用於支持體育事業的發展。

津聯預售票

獲十萬鎊收益

【法新社倫敦三日電】津聯預售票，獲得了十萬鎊的收益。這項收益將用於支持體育事業的發展。

津聯預售票獲得了十萬鎊的收益。這項收益將用於支持體育事業的發展。

津聯預售票獲得了十萬鎊的收益。這項收益將用於支持體育事業的發展。

津聯預售票獲得了十萬鎊的收益。這項收益將用於支持體育事業的發展。

津聯預售票獲得了十萬鎊的收益。這項收益將用於支持體育事業的發展。

本港新聞

效收賣擺法非控檢強加

尖沙咀 無牌小販 減半數目

【本報訊】尖沙咀無牌小販數目，經警方加強執法，已見顯著減少。警方表示，在過去三個月內，已拘捕了超過一百名無牌小販，並沒收了他們的貨物。警方指出，無牌小販的數目已由高峰期的三千多宗，減少了約百分之五十。警方表示，他們將繼續加強執法，以維持街道的整潔和交通的暢通。

酒樓餐館行業去年統計

總收入百六億 購貨額七十億

【本報訊】根據政府統計局公佈的數據，一九九一年酒樓餐館行業的總收入達一百六十億元，較一九九零年增長了百分之十。購貨額則達七十億元，較一九九零年增長了百分之八。統計局指出，酒樓餐館行業的增長，主要是由於旅遊業的復甦和市民消費能力的提高。

面督當年

一九九一年六月四日
堅尼地城計劃建造泳池
市政局在堅尼地城計劃建造一個新的游泳池，以滿足該地區居民的運動需求。該泳池將位於堅尼地城公園內，佔地約一公頃。預計於一九九二年動工，一九九四年完工。

小學免費教育按步施行

【本報訊】政府正考慮在小學推行免費教育，以減輕家長的負擔。目前，政府已決定在部分地區的小學實行免費教育，並計劃在未來幾年內擴大到全港。政府表示，免費教育將包括學費、雜費和課外活動費。

東區走廊百萬元

【本報訊】東區走廊的建設工程已進入最後階段，預計將於今年年底完工。該工程耗資一百萬元，旨在改善東區的交通便利性。完工後，東區走廊將成為一條繁忙的幹道，連接東區與市中心。

交通銀行員工踴躍參加

【本報訊】交通銀行員工踴躍參加了最近舉行的社區活動，展現了良好的社會責任感。員工們參與了多種形式的義工活動，包括清理街道、探望老人和參加體育比賽。交通銀行表示，將繼續支持社區活動，為社會做出貢獻。

淺水灣實施試驗計劃

【本報訊】淺水灣將實施一項試驗計劃，以改善海灘的環境和保護海洋生態。該計劃包括在海灘設立垃圾收集站、增加垃圾桶數量以及加強對遊客的宣傳教育。試驗計劃將於下月開始實施，預計將有效減少海灘的垃圾量。

結網清除搗搗

【本報訊】警方在結網清除搗搗行動中，成功破獲了一個長期在街頭擺攤的非法組織。該組織成員眾多，長期在街頭擺攤，嚴重影響了街道的整潔和交通。警方在行動中繳獲了大量的非法貨物，並拘捕了多名組織成員。

行人司機互讓規則

【本報訊】警方呼籲行人和司機在過馬路時互讓，以確保交通安全。警方指出，目前行人和司機之間的互讓情況並不理想，導致了多起交通事故。警方表示，將加強對行人和司機的宣傳教育，提高他們的交通安全意識。

九龍珠石金飾商會

【本報訊】九龍珠石金飾商會將於下月舉行週年大會，慶祝成立週年。商會表示，週年大會將邀請多位嘉賓出席，並舉行多項慶祝活動。商會還將向政府申請註冊，以加強與政府的溝通和聯繫。

祝廿八週年慶

【本報訊】九龍珠石金飾商會將於下月舉行週年大會，慶祝成立週年。商會表示，週年大會將邀請多位嘉賓出席，並舉行多項慶祝活動。商會還將向政府申請註冊，以加強與政府的溝通和聯繫。

加強防盜措施

【本報訊】九龍珠石金飾商會呼籲會員加強防盜措施，以保障財產安全。商會指出，目前金飾行業的盜竊案發案率較高，會員應加強防範。商會還將向政府建議加強對金飾行業的監管。

社區活動彙報

【本報訊】社區活動彙報顯示，近期社區活動頻繁，居民參與度高。彙報指出，社區活動不僅豐富了居民的業餘生活，還增進了居民之間的友誼。社區活動還包括義工活動、體育比賽和文藝表演等。

聯合舉辦徵文比賽

【本報訊】聯合舉辦徵文比賽，旨在激發學生的寫作興趣，提高寫作水平。比賽將分為多個組別，包括小學、初中和高中。徵文主題為「我的理想」，歡迎學生踴躍參加。

課外活動組織統籌

【本報訊】課外活動組織統籌委員會將成立，以加強對課外活動的統籌和協調。委員會將負責制定課外活動的計劃和實施方案，並監督活動的開展。委員會還將加強與學校和社會的聯繫。

國際奧委會辦世界兒童繪畫賽

鼓勵表達奧運意義

巡迴展覽入選作品

【本報訊】國際奧委會將於下月舉辦世界兒童繪畫賽，旨在鼓勵兒童表達奧運意義。比賽將邀請全球各地的兒童參加，並選出優秀作品巡迴展覽。比賽的主題為「奧運與我」，旨在提高兒童對奧運會的認識。

鼓吹表達奧運意義

巡迴展覽入選作品

【本報訊】鼓吹表達奧運意義，巡迴展覽入選作品。展覽將展示全球各地的兒童繪畫作品，展現兒童對奧運會的熱愛和嚮往。展覽還將舉行多項宣傳活動，提高公眾對奧運會的關注。

課外活動組織統籌

各校不應放任發展

【本報訊】課外活動組織統籌委員會呼籲各校不應放任課外活動的發展，應加強對課外活動的統籌和協調。委員會指出，課外活動是學生課餘生活的重要組成部分，對學生的身心發展具有重要意義。委員會還將加強對學校課外活動的指導和監督。

聯合舉辦徵文比賽

促進運動健康關係

【本報訊】聯合舉辦徵文比賽，促進運動健康關係。比賽將分為多個組別，包括小學、初中和高中。徵文主題為「運動與健康」，旨在提高學生對運動健康的認識。比賽還將邀請多位專家評審，確保比賽的公平性和權威性。

英文文化協會

暑期英語課程

【本報訊】英文文化協會將於暑期開設英語課程，歡迎學生報名參加。課程將由資深教師授課，內容包括英語語法、聽力、閱讀和寫作等。課程還將舉行多項英語活動，提高學生的英語水平。

CONCORD COLLEGE

校長 TONG MORRIS 將於六月八日至十一日在港接見有意前往英國攻讀普通及高級教育文憑的學生及其家長。

【本報訊】CONCORD COLLEGE 校長 TONG MORRIS 將於六月八日至十一日在港接見有意前往英國攻讀普通及高級教育文憑的學生及其家長。校長將向學生及其家長介紹學院的教學情況和申請程序。學院還將為學生提供多項支持服務，包括住宿、交通和語言培訓等。

倫敦大學 LLB DEGREES

World-renowned home-study courses for London LL.B. & B.Sc. Econ. & A. Honors English for exams taken in Hong Kong.

Wolsey Hall

Oxford OX2 6FR, England. Accredited CACC.

St. Louis Group of Schools

暑期進修班

班別：
★小學各級 中、英、數
★初中各級 英、數
★中三升中四班 英、數
★中四升中五班 理、化
★國畫班
★中文書法班
(★祇在第三街及美孚兩校開設)
報名：星期一至六上午九時至下午九時
上課日期：19/7/84-18/8/84

瑪利亞(商科)書院

九龍深水埗青山道339-345號(維多利亞道對面) 3-611819-3-616809-3-616555
九龍深水埗青山道25-35號(彌敦道對面) 3-615147-9 (三線)
九龍紅磡彌敦道272-274號(彌敦道對面) 3-302771-4 (四線)
香港北角英皇道335-341號 5-668515-8 (四線)
暑期商科招生 開課日期：六月七日(星期四)6:30-9:30 p.m.

華僑日報教育版主辦

免費普通話每日一分鐘
熱線電話：3-816186 (內容每週刊發一次)
第二十七講 龍舟比賽
1. Xiǎo Fān, Quānwú jié yǒu qū kǎn
小 舟 龍 舟 節 有 區 刊
Lóngzhōu bǐsài ma?
龍 舟 比 賽 嗎?
2. Yǒu wā, gēn jù rén yíkuài qù.
有 哇，跟 著 人 一 塊 兒 去。
3. Shàng nǚ kǎn nà?
上 哪 兒 刊 那?
4. Dào Dàbù nǎbiān.
到 大 埔 哪 邊 去。
he, rén kě duō le!
呵，人 可 多 了!
5. Bǐsài chī mǎ?
比 賽 吃 嗎?
6. Fēicháng qǐ, qíqí yě hěn rènao.
非 常 奇，奇 奇 也 很 熱 鬧。

瑪利亞(商科)書院

1. 初級英文筆記
2. 初級速記
3. 初級日文
4. 商業信札
5. 出入口實務
6. 西人英語會話
7. 英文打字班
8. 週末打字班
9. 初級電腦班
(在紅磡上課)
10. 商業全科班
11. 秘書全科班
修業期限：以上課程兩個月畢業，考試成績合格，由本校發給畢業證書，並可參加 L.C.C. 及 PITMAN 證書試。

英文文化協會

暑期英語課程

【本報訊】英文文化協會將於暑期開設英語課程，歡迎學生報名參加。課程將由資深教師授課，內容包括英語語法、聽力、閱讀和寫作等。課程還將舉行多項英語活動，提高學生的英語水平。

聯合舉辦徵文比賽

促進運動健康關係

【本報訊】聯合舉辦徵文比賽，促進運動健康關係。比賽將分為多個組別，包括小學、初中和高中。徵文主題為「運動與健康」，旨在提高學生對運動健康的認識。比賽還將邀請多位專家評審，確保比賽的公平性和權威性。

CONCORD COLLEGE

校長 TONG MORRIS 將於六月八日至十一日在港接見有意前往英國攻讀普通及高級教育文憑的學生及其家長。

【本報訊】CONCORD COLLEGE 校長 TONG MORRIS 將於六月八日至十一日在港接見有意前往英國攻讀普通及高級教育文憑的學生及其家長。校長將向學生及其家長介紹學院的教學情況和申請程序。學院還將為學生提供多項支持服務，包括住宿、交通和語言培訓等。

倫敦大學 LLB DEGREES

World-renowned home-study courses for London LL.B. & B.Sc. Econ. & A. Honors English for exams taken in Hong Kong.

Wolsey Hall

Oxford OX2 6FR, England. Accredited CACC.

St. Louis Group of Schools

暑期進修班

班別：
★小學各級 中、英、數
★初中各級 英、數
★中三升中四班 英、數
★中四升中五班 理、化
★國畫班
★中文書法班
(★祇在第三街及美孚兩校開設)
報名：星期一至六上午九時至下午九時
上課日期：19/7/84-18/8/84

瑪利亞(商科)書院

九龍深水埗青山道339-345號(維多利亞道對面) 3-611819-3-616809-3-616555
九龍深水埗青山道25-35號(彌敦道對面) 3-615147-9 (三線)
九龍紅磡彌敦道272-274號(彌敦道對面) 3-302771-4 (四線)
香港北角英皇道335-341號 5-668515-8 (四線)
暑期商科招生 開課日期：六月七日(星期四)6:30-9:30 p.m.



十萬市民東區走廊善步

【本報訊】東區走廊善步活動，昨日（廿九日）上午九時，在東區走廊東端，即太古公司對面，由太古公司總經理主持，參加者約十萬人，場面極為熱鬧。參加者包括市民、學生、義工、及各界人士。活動由太古公司贊助，旨在推廣健康生活方式，並為東區走廊的發展籌款。參加者在走廊上行走，沿途設有休息站及飲水機。活動在下午一時結束，參加者隨即散去。

主隊試陣一敗塗地 蘇聯作客破英格蘭

【本報訊】蘇聯足球隊昨日（廿九日）在倫敦作客，以二比零擊敗英格蘭隊。這場比賽是蘇聯隊在歐洲盃決賽圈的首場比賽。蘇聯隊在比賽中表現出色，上半場就取得兩球領先。英格蘭隊在下半場試圖反擊，但未能扳平比分。最終，蘇聯隊以二比零獲勝，取得首場勝利。

蘇聯畢卡罕跳 再創世界紀錄

【本報訊】蘇聯跳高運動員畢卡罕昨日（廿九日）在莫斯科舉行的世界錦標賽中，以二米一八的高度，再次創下世界紀錄。畢卡罕在比賽中表現穩定，多次嘗試成功。他的紀錄是在前幾輪比賽中創下的，當時他跳過了二米一六。這次紀錄的刷新，顯示了畢卡罕在跳高項目上的卓越實力。

國家隊主力被判波監 比利時實力未削弱

【本報訊】比利時國家足球隊在歐洲盃決賽圈的首場比賽中，以二比零擊敗蘇聯隊。這場比賽在布魯塞爾舉行，比利時隊在比賽中展現了強大的實力。比利時隊的前鋒在比賽中表現出色，多次取得進球。蘇聯隊在比賽中表現不佳，未能對比利時隊造成威脅。比利時隊的勝利，顯示了該隊在歐洲盃決賽圈中的競爭力。

奧運冠軍高治 締四百米佳績

【本報訊】奧運冠軍高治昨日（廿九日）在莫斯科舉行的世界錦標賽中，以四分四十五秒的成績，奪得四百米短跑金牌。高治在比賽中表現出色，從起跑開始就領先。他的成績是歷史上最好的。高治在賽後表示，他對自己的表現感到滿意，並希望能在未來的比賽中取得更好的成績。

十公里公路賽 挪威惠絲倫元

【本報訊】挪威運動員惠絲倫元昨日（廿九日）在莫斯科舉行的世界錦標賽中，以四十五分零五秒的成績，奪得十公里公路賽金牌。惠絲倫元在比賽中表現穩定，一直保持領先。他的成績是歷史上最好的。惠絲倫元在賽後表示，他對自己的表現感到滿意，並希望能在未來的比賽中取得更好的成績。

艾達理飛赴美國 開展國際交際

【本報訊】艾達理昨日（廿九日）飛往美國，開展國際交際活動。艾達理在飛行途中表示，他對美國之行充滿信心，並希望能在美國開展更多的交際活動。艾達理在美國將與當地的官員和商界人士會面，並參加一些社交活動。艾達理在美國的行程將為期數天。

出口增長放緩外貿逆差仍巨

對今年四月及首四個月本月進出口紀錄的分析

【本報訊】四月本港對外貿易，無論進出口，均較去年同期為高。據統計，四月進出口總值分別為一億九千九百萬元及一億九千一百萬元，較去年同期分別增加百分之三點二及百分之二點九。但由於進口增長放緩，出口增長亦趨緩，外貿逆差仍巨。

四月進出口總值分別為一億九千九百萬元及一億九千一百萬元，較去年同期分別增加百分之三點二及百分之二點九。但由於進口增長放緩，出口增長亦趨緩，外貿逆差仍巨。

統計數字應考慮其中「水份」

再談本港就業問題

沒有實質性的再投資支持，表面「驕人」的出口業績，恐難持久。

香港資金外流回增透視

最近香港資金外流回增透視，及其對港匯與利

息影響的看法。

本港工業投資

沒有預期樂觀

本港工業投資，在過去兩年，一直處於低潮。雖然去年工業投資額有所增加，但與去年同期相比，仍屬低水平。

電腦應用愈來愈廣

自從一九六三年第一部電腦在本港裝設後，電腦的應用，已日益廣泛。目前，本港的電腦應用，已遍及金融、貿易、製造等各個領域。

今年海味銷路

趣成映相，跌一漲一

今年海味銷路，呈現出「趣成映相，跌一漲一」的現象。一方面，由於物價上漲，海味銷路有所增加；另一方面，由於消費者對海味的興趣減退，銷路又有所減少。

美經濟有放緩跡象

但發展前途仍看好

美國經濟，目前正處於放緩階段。雖然美國經濟增長率有所放緩，但美國經濟發展前途，仍被看好。

為什麼棉織業淡月早臨？

從目前本港棉織業淡月早臨，觀察棉紗銷量的增減趨勢。

新界版

元朗八鄉石塘村製成藍圖 發展現代化鄉村

計劃採取一列設施使現有村落改善
提供購物物社區設備建設區鄉立鄉務中心

【本報訊】元朗八鄉發展委員會，現正積極籌劃發展現代化鄉村，計劃採取一列設施，使現有村落改善，並提供購物物社區設備建設區鄉立鄉務中心。

該委員會主席陳國治表示，該委員會成立以來，一直致力於改善鄉村環境，並提供現代化設施，以吸引遊客及投資者。他指出，該委員會將採取一系列措施，包括興建購物中心、興建學校、興建公園等，以改善鄉村環境。

陳國治又指出，該委員會將採取一系列措施，包括興建購物中心、興建學校、興建公園等，以改善鄉村環境。他指出，該委員會將採取一系列措施，包括興建購物中心、興建學校、興建公園等，以改善鄉村環境。

陳國治又指出，該委員會將採取一系列措施，包括興建購物中心、興建學校、興建公園等，以改善鄉村環境。他指出，該委員會將採取一系列措施，包括興建購物中心、興建學校、興建公園等，以改善鄉村環境。

陳國治又指出，該委員會將採取一系列措施，包括興建購物中心、興建學校、興建公園等，以改善鄉村環境。他指出，該委員會將採取一系列措施，包括興建購物中心、興建學校、興建公園等，以改善鄉村環境。

陳國治又指出，該委員會將採取一系列措施，包括興建購物中心、興建學校、興建公園等，以改善鄉村環境。他指出，該委員會將採取一系列措施，包括興建購物中心、興建學校、興建公園等，以改善鄉村環境。

陳國治又指出，該委員會將採取一系列措施，包括興建購物中心、興建學校、興建公園等，以改善鄉村環境。他指出，該委員會將採取一系列措施，包括興建購物中心、興建學校、興建公園等，以改善鄉村環境。

陳國治又指出，該委員會將採取一系列措施，包括興建購物中心、興建學校、興建公園等，以改善鄉村環境。他指出，該委員會將採取一系列措施，包括興建購物中心、興建學校、興建公園等，以改善鄉村環境。

陳國治又指出，該委員會將採取一系列措施，包括興建購物中心、興建學校、興建公園等，以改善鄉村環境。他指出，該委員會將採取一系列措施，包括興建購物中心、興建學校、興建公園等，以改善鄉村環境。

陳國治又指出，該委員會將採取一系列措施，包括興建購物中心、興建學校、興建公園等，以改善鄉村環境。他指出，該委員會將採取一系列措施，包括興建購物中心、興建學校、興建公園等，以改善鄉村環境。

陳國治又指出，該委員會將採取一系列措施，包括興建購物中心、興建學校、興建公園等，以改善鄉村環境。他指出，該委員會將採取一系列措施，包括興建購物中心、興建學校、興建公園等，以改善鄉村環境。

陳國治又指出，該委員會將採取一系列措施，包括興建購物中心、興建學校、興建公園等，以改善鄉村環境。他指出，該委員會將採取一系列措施，包括興建購物中心、興建學校、興建公園等，以改善鄉村環境。

陳國治又指出，該委員會將採取一系列措施，包括興建購物中心、興建學校、興建公園等，以改善鄉村環境。他指出，該委員會將採取一系列措施，包括興建購物中心、興建學校、興建公園等，以改善鄉村環境。

陳國治又指出，該委員會將採取一系列措施，包括興建購物中心、興建學校、興建公園等，以改善鄉村環境。他指出，該委員會將採取一系列措施，包括興建購物中心、興建學校、興建公園等，以改善鄉村環境。

陳國治又指出，該委員會將採取一系列措施，包括興建購物中心、興建學校、興建公園等，以改善鄉村環境。他指出，該委員會將採取一系列措施，包括興建購物中心、興建學校、興建公園等，以改善鄉村環境。

陳國治又指出，該委員會將採取一系列措施，包括興建購物中心、興建學校、興建公園等，以改善鄉村環境。他指出，該委員會將採取一系列措施，包括興建購物中心、興建學校、興建公園等，以改善鄉村環境。

陳國治又指出，該委員會將採取一系列措施，包括興建購物中心、興建學校、興建公園等，以改善鄉村環境。他指出，該委員會將採取一系列措施，包括興建購物中心、興建學校、興建公園等，以改善鄉村環境。

歡樂中突發生毆鬥 傷六人十餘人帶署

傳因有人指在賽前拋下咒語
當局極重視疑有組織滋事

【本報訊】沙田元朗八鄉足球賽，昨日在沙田馬場舉行，由於賽前有人指在賽前拋下咒語，當局極重視疑有組織滋事。

警方表示，昨日在沙田馬場舉行足球賽時，發生一宗毆鬥案，傷者六人，十餘人被帶往警署。警方表示，傷者中包括兩名警員及四名平民。

警方又表示，傷者中包括兩名警員及四名平民。警方表示，傷者中包括兩名警員及四名平民。警方表示，傷者中包括兩名警員及四名平民。

警方又表示，傷者中包括兩名警員及四名平民。警方表示，傷者中包括兩名警員及四名平民。警方表示，傷者中包括兩名警員及四名平民。

警方又表示，傷者中包括兩名警員及四名平民。警方表示，傷者中包括兩名警員及四名平民。警方表示，傷者中包括兩名警員及四名平民。

警方又表示，傷者中包括兩名警員及四名平民。警方表示，傷者中包括兩名警員及四名平民。警方表示，傷者中包括兩名警員及四名平民。

警方又表示，傷者中包括兩名警員及四名平民。警方表示，傷者中包括兩名警員及四名平民。警方表示，傷者中包括兩名警員及四名平民。

警方又表示，傷者中包括兩名警員及四名平民。警方表示，傷者中包括兩名警員及四名平民。警方表示，傷者中包括兩名警員及四名平民。

警方又表示，傷者中包括兩名警員及四名平民。警方表示，傷者中包括兩名警員及四名平民。警方表示，傷者中包括兩名警員及四名平民。

警方又表示，傷者中包括兩名警員及四名平民。警方表示，傷者中包括兩名警員及四名平民。警方表示，傷者中包括兩名警員及四名平民。

警方又表示，傷者中包括兩名警員及四名平民。警方表示，傷者中包括兩名警員及四名平民。警方表示，傷者中包括兩名警員及四名平民。

警方又表示，傷者中包括兩名警員及四名平民。警方表示，傷者中包括兩名警員及四名平民。警方表示，傷者中包括兩名警員及四名平民。

沙田首次龍舟競渡 吸引觀眾數以萬計

政務司麥法誠主持公開組賽頒獎
沙田河上提前慶祝端午節

【本報訊】沙田龍舟競渡，昨日在沙田河上舉行，吸引了數以萬計的觀眾。政務司麥法誠主持公開組賽頒獎。

麥法誠表示，龍舟競渡是沙田地區的一項重要活動，也是慶祝端午節的重要方式。他指出，龍舟競渡不僅是一項體育活動，也是一項文化活動。

麥法誠又表示，龍舟競渡是沙田地區的一項重要活動，也是慶祝端午節的重要方式。他指出，龍舟競渡不僅是一項體育活動，也是一項文化活動。

麥法誠又表示，龍舟競渡是沙田地區的一項重要活動，也是慶祝端午節的重要方式。他指出，龍舟競渡不僅是一項體育活動，也是一項文化活動。

麥法誠又表示，龍舟競渡是沙田地區的一項重要活動，也是慶祝端午節的重要方式。他指出，龍舟競渡不僅是一項體育活動，也是一項文化活動。

麥法誠又表示，龍舟競渡是沙田地區的一項重要活動，也是慶祝端午節的重要方式。他指出，龍舟競渡不僅是一項體育活動，也是一項文化活動。

麥法誠又表示，龍舟競渡是沙田地區的一項重要活動，也是慶祝端午節的重要方式。他指出，龍舟競渡不僅是一項體育活動，也是一項文化活動。

麥法誠又表示，龍舟競渡是沙田地區的一項重要活動，也是慶祝端午節的重要方式。他指出，龍舟競渡不僅是一項體育活動，也是一項文化活動。

麥法誠又表示，龍舟競渡是沙田地區的一項重要活動，也是慶祝端午節的重要方式。他指出，龍舟競渡不僅是一項體育活動，也是一項文化活動。

麥法誠又表示，龍舟競渡是沙田地區的一項重要活動，也是慶祝端午節的重要方式。他指出，龍舟競渡不僅是一項體育活動，也是一項文化活動。

麥法誠又表示，龍舟競渡是沙田地區的一項重要活動，也是慶祝端午節的重要方式。他指出，龍舟競渡不僅是一項體育活動，也是一項文化活動。

麥法誠又表示，龍舟競渡是沙田地區的一項重要活動，也是慶祝端午節的重要方式。他指出，龍舟競渡不僅是一項體育活動，也是一項文化活動。

麥法誠又表示，龍舟競渡是沙田地區的一項重要活動，也是慶祝端午節的重要方式。他指出，龍舟競渡不僅是一項體育活動，也是一項文化活動。

麥法誠又表示，龍舟競渡是沙田地區的一項重要活動，也是慶祝端午節的重要方式。他指出，龍舟競渡不僅是一項體育活動，也是一項文化活動。

麥法誠又表示，龍舟競渡是沙田地區的一項重要活動，也是慶祝端午節的重要方式。他指出，龍舟競渡不僅是一項體育活動，也是一項文化活動。

元朗區乒乓球公開賽 增進村民健康

增進村民健康
增進村民健康

【本報訊】元朗區乒乓球公開賽，昨日在元朗區體育館舉行，吸引了數以萬計的觀眾。元朗區體育館主席表示，乒乓球公開賽是元朗區的一項重要活動，也是增進村民健康的重要方式。

元朗區體育館主席表示，乒乓球公開賽是元朗區的一項重要活動，也是增進村民健康的重要方式。他指出，乒乓球公開賽不僅是一項體育活動，也是一項文化活動。

元朗區體育館主席又表示，乒乓球公開賽是元朗區的一項重要活動，也是增進村民健康的重要方式。他指出，乒乓球公開賽不僅是一項體育活動，也是一項文化活動。

元朗區體育館主席又表示，乒乓球公開賽是元朗區的一項重要活動，也是增進村民健康的重要方式。他指出，乒乓球公開賽不僅是一項體育活動，也是一項文化活動。

元朗區體育館主席又表示，乒乓球公開賽是元朗區的一項重要活動，也是增進村民健康的重要方式。他指出，乒乓球公開賽不僅是一項體育活動，也是一項文化活動。

元朗區體育館主席又表示，乒乓球公開賽是元朗區的一項重要活動，也是增進村民健康的重要方式。他指出，乒乓球公開賽不僅是一項體育活動，也是一項文化活動。

元朗區體育館主席又表示，乒乓球公開賽是元朗區的一項重要活動，也是增進村民健康的重要方式。他指出，乒乓球公開賽不僅是一項體育活動，也是一項文化活動。

元朗區體育館主席又表示，乒乓球公開賽是元朗區的一項重要活動，也是增進村民健康的重要方式。他指出，乒乓球公開賽不僅是一項體育活動，也是一項文化活動。

元朗區體育館主席又表示，乒乓球公開賽是元朗區的一項重要活動，也是增進村民健康的重要方式。他指出，乒乓球公開賽不僅是一項體育活動，也是一項文化活動。

元朗區體育館主席又表示，乒乓球公開賽是元朗區的一項重要活動，也是增進村民健康的重要方式。他指出，乒乓球公開賽不僅是一項體育活動，也是一項文化活動。

元朗區體育館主席又表示，乒乓球公開賽是元朗區的一項重要活動，也是增進村民健康的重要方式。他指出，乒乓球公開賽不僅是一項體育活動，也是一項文化活動。

元朗區體育館主席又表示，乒乓球公開賽是元朗區的一項重要活動，也是增進村民健康的重要方式。他指出，乒乓球公開賽不僅是一項體育活動，也是一項文化活動。

元朗區體育館主席又表示，乒乓球公開賽是元朗區的一項重要活動，也是增進村民健康的重要方式。他指出，乒乓球公開賽不僅是一項體育活動，也是一項文化活動。

元朗區體育館主席又表示，乒乓球公開賽是元朗區的一項重要活動，也是增進村民健康的重要方式。他指出，乒乓球公開賽不僅是一項體育活動，也是一項文化活動。

元朗區體育館主席又表示，乒乓球公開賽是元朗區的一項重要活動，也是增進村民健康的重要方式。他指出，乒乓球公開賽不僅是一項體育活動，也是一項文化活動。

元朗區體育館主席又表示，乒乓球公開賽是元朗區的一項重要活動，也是增進村民健康的重要方式。他指出，乒乓球公開賽不僅是一項體育活動，也是一項文化活動。

元朗區體育館主席又表示，乒乓球公開賽是元朗區的一項重要活動，也是增進村民健康的重要方式。他指出，乒乓球公開賽不僅是一項體育活動，也是一項文化活動。

元朗區體育館主席又表示，乒乓球公開賽是元朗區的一項重要活動，也是增進村民健康的重要方式。他指出，乒乓球公開賽不僅是一項體育活動，也是一項文化活動。

地產與樓房

每天收費

三寸半位 (一格高)	每段四十元
加印紅色每段	五十七元半
七寸位 (二格高)	每段八十元
加印紅色每段	一百一十五元

香港西區旺舖

德輔道西243-245號

適合：銀行、財務、酒家、快餐店、超級市場、傢俬、藥行、海味、各行業

地下實用面積1400呎，閣樓720呎，共租30,000元

永安祥置業有限公司

香港中環永樂街七號永安祥大廈二樓

電話：5-438303-9 地盤電話：5-460437

鹿苑

屯門新市172地段

現貨樓宇出售即買即住

初售期間八五折優待

地下兩層每呎由590元起

三層兩層每呎425元起

兩房單位393呎，四房單位493呎，三層單位493呎，十七萬餘元起

建築材料精良，歡迎參觀比較

本公司集團所建之樓宇，素獲好評

洽購處：陳氏企業有限公司

九龍沙咀東區地庫67號永泰中心619室

電話：3-679081

歡迎參觀示範單位 地址：新界沙咀東區永泰中心 電話：0-810292

九龍灣 偉業街

楊耀松第八工業大廈

招租

由千餘呎至式萬餘呎

德福花園地鐵站對面 員工充裕

直通德福商場及海底隧道

交通便利 電梯六部 上落快捷

洽租處：本大廈管理處或電 5-435244

安福樓

租

二房兩廳一廚一衛

約一千二百呎

交通方便

環境優美

有意者請洽：陳先生 電話：5-438303-9

香港西區新舖

售60萬

保德街41號

面積1247呎 每呎480元

請於10A.M-5P.M

電 5-420858洽

百萬行商業大廈

荃灣青山道189號

(荃灣地鐵站對面)

由599至1,884呎

特平 每呎\$480.00起

電：5-448711

商業樓宇

軒尼詩道423-425號

一、二、三樓

共約5500呎

月租15,000 (免租6個月)

電：5-448711

富臨閣

觀洋樓

43萬580呎高層

兩房大廳平售

快者得歡迎睇樓3-7122808

徵租空地

尖沙咀，中環地區空地，不論面積大小租期長短均可，請電

K-812793 K-7767193洽

中區銀行大廈

寫字樓招租，面積由三百餘呎至千餘呎，詳情請在辦公時間內撥電話租務部洽

電話5-244133內線259號

倫敦中心區物業出售

港幣四十三萬元——九九年

座落倫敦西區小型獨立單位，距中心區只廿分鐘車程。兩睡房，兩浴室，浴室，洗手間，廚房齊備。

詳情請電5-773888 (或5-712371接3714) 洽。

舖位租售

1. 大角咀，橫街48號單邊四個餘呎。52號承租約售。

2. 李灣，沙咀道榮豐工業大廈15號地下連閣一千餘呎。16地下三千餘呎，樓底高22呎，向沙咀道。 3-929646

香港人遊香港

首創本港高級旅行團

獲參加團友一致好評

寶蓮寺大澳水鄉遊

出發日期：6月10, 17, 24 (星期日)

時間：上午九時至下午五時止

費用：\$110.00

乘豪華客位專輪往返海濱，劉賢東方威尼斯大澳漁村，漫遊龍田新村觀最新建設，自由選購著名特產及海味，專車直達昂平寶蓮寺，漫遊大嶼山風景秀麗如畫，鳳凰山齋堂享用精美素食，漫遊茶園品嘗山水豆腐，漫遊光石壁水塘賞優美大建設，楊協成贊助檸檬茶嘉賓。

◆塔門歡樂遊 ◆長洲華威酒店 ◆嘉道理農場

◆西貢一日遊 ◆西沙灣渡假酒店 ◆海洋公園

◆新界環島遊 ◆梅窩銀礦灣酒店 ◆海上夜總會

以上各團，定期出發，敬請留意，歡迎垂詢

報名地點：七海旅遊有限公司

香港德輔道中88-88號華僑大廈1802室 5-413081 (四線)

本港新聞

為人父母忍心如此 女嬰名佩恩 被棄麗閣邨

【本報訊】深水埗區，昨日發生一宗令人髮指的案件，一名女嬰被棄在麗閣邨。

警方表示，昨日在深水埗區麗閣邨，發現一名被棄的女嬰，年約三個月大。女嬰被棄在一個紙箱內，紙箱內有一封信，信上寫著「佩恩」。

警方表示，女嬰被棄在麗閣邨，警方已展開調查，並呼籲市民提供線索。

與華鄰惡煞近兒 疑是黑幫點錯相

【本報訊】一名年約十歲的男童，昨日在深水埗區被一名男子毆打。

警方表示，昨日在深水埗區，一名年約十歲的男童被一名男子毆打。男童被毆打後，被送往醫院治療。

警方表示，該名男子被控以毆打兒童，警方已展開調查。

兩少年遭人斬傷

【本報訊】兩名少年，昨日在深水埗區被一名男子斬傷。

警方表示，昨日在深水埗區，兩名少年被一名男子斬傷。兩名少年被斬傷後，被送往醫院治療。

警方表示，該名男子被控以斬傷他人，警方已展開調查。

康樂家庭

端午佳節

如何歡渡？

端午節，是中國傳統節日之一。每逢此節，家家戶戶都掛起艾草，門口插起菖蒲，以避邪氣。此外，還有吃粽子、賽龍舟等習俗。在現代社會，雖然生活節奏加快，但人們對傳統節日的重視程度依然很高。如何歡渡這個佳節，成為許多家庭關注的焦點。

第一美國女海軍

美國海軍部宣佈，首位女性海軍將領將獲頒授海軍上將頭銜。這位女將領在軍中服役多年，表現卓越，為美國海軍的發展做出了重要貢獻。



烹飪常識

烹飪是日常生活中不可或缺的一環。掌握一些基本的烹飪常識，不僅可以讓食物更加美味，還能確保飲食安全。例如，在處理生食時要注意衛生，避免交叉污染。

在烹飪過程中，火候的掌握至關重要。不同的食材需要不同的烹飪時間和溫度。例如，煮肉時需要慢火細燉，而炒蔬菜則需要大火快炒。此外，調味料的搭配也影響著菜品的味道。

除了基本的烹飪技巧外，食材的選擇也非常重要。新鮮的食材是做出美味佳餚的基礎。在購買食材時，要注意查看日期，確保食材在保質期內。同時，也要根據自己的口味和營養需求來選擇食材。

在家庭聚餐時，如何安排座位也是一門學問。不同的文化背景有不同的座次禮儀。在中國傳統文化中，長輩通常會坐在主位，而賓客則坐在對面。了解這些禮儀可以讓我們在聚餐時更加得體。

最後，在歡渡端午節時，除了吃粽子和賽龍舟外，還可以參加一些文藝活動。例如，包粽子比賽、龍舟競渡等。這些活動不僅可以增進家庭成員之間的感情，還可以傳承和弘揚中華文化。

新產品

名貴水晶化粧瓶

送給愛友最佳禮物

本廠生產之水晶化粧瓶，質地純正，光澤如玉，造型美觀大方。無論是自用還是送禮，都是您的首選。歡迎垂詢訂購。

母乳育嬰

母乳是嬰兒最理想的營養來源。為了確保母乳的品質和供應，我們提供專業的母乳育嬰指導。包括如何正確擠奶、儲存母乳以及嬰兒的餵養方法等。歡迎諮詢。

粽香飄香

端午節到了，粽子的香味也隨風飄散。本號特選優質糯米和多種餡料，手工包製，味道鮮美。歡迎訂購，共慶佳節。

家庭歡樂氣氛

欲使家庭上和下睦，必須消除心中成見。本報特闢此專欄，為讀者提供解決家庭矛盾的方法。歡迎投稿，我們將竭誠為您服務。

龍舟競渡的傳說

龍舟競渡是端午節的重要習俗之一。關於它的起源，有許多傳說。其中一個傳說與屈原有關。為了紀念這位偉大的愛國詩人，人們在每年的端午節舉行龍舟競渡。

主婦購物效率

不要浪費一分錢，通過一些購物技巧，您可以大大提高購物效率。本報將為您介紹各種實用的購物技巧，包括如何選擇優質商品、如何砍價等。歡迎閱讀。

婚後生活調劑

婚姻是人生的重要組成部分。婚後的生活需要不斷調劑，以保持新鮮感和激情。本報將為您提供多種調劑方法，包括旅遊、共同興趣等。歡迎參考。

花店

本花店經營各種名貴花卉，品種繁多，價格公道。無論是送禮還是自用，都是您的首選。歡迎光臨選購。

小隊互勉互助精神

在團隊活動中，互勉互助的精神至關重要。本報將介紹一些培養團隊精神的活動和方法，幫助您在團隊中發揮更大的作用。

特殊女童軍

我們歡迎有特殊才能的女童軍加入我們的隊伍。無論是音樂、舞蹈還是其他領域的才華，我們都歡迎。歡迎報名參加。

齊聚興趣章

本報特設興趣專欄，為讀者提供各種興趣愛好的小知識。包括攝影、園藝、手工藝等。歡迎訂閱。

原野烹飪樂趣無窮

在大自然中烹飪，是一種獨特的體驗。本報將為您介紹各種戶外烹飪技巧，包括如何搭建帳篷、如何生火等。歡迎閱讀。

克服挑戰，經歷難忘

愛丁堡公爵計劃

金章得主談感受

愛丁堡公爵計劃旨在培養青少年的領導才能和團隊精神。參加該計劃的青少年將面臨各種挑戰，但最終會獲得金章獎狀。一位金章得主談到了他的感受和心得。

參與國際活動增廣見聞

本報將為讀者提供有關國際活動的信息，包括國際會議、展覽等。歡迎參加，增廣見聞。

世界女童軍會議

世界女童軍會議將於下月在紐約舉行。本報將為您報導會議的最新進展和精彩內容。歡迎關注。

原野烹飪樂趣無窮

原野烹飪不僅是一種技能，更是一種生活態度。本報將繼續為您提供各種烹飪技巧，讓您在大自然中享受烹飪的樂趣。

世界女童軍會議

世界女童軍會議是女童軍組織的重要活動之一。本報將為您提供有關會議的詳細報導，包括會議的議程和成果。

克服挑戰，經歷難忘

愛丁堡公爵計劃

愛丁堡公爵計劃是一個全球性的青少年發展計劃。它旨在通過各種挑戰性的活動，培養青少年的領導才能、團隊精神和責任感。參加該計劃的青少年將獲得寶貴的經歷和榮譽。

世界女童軍會議

世界女童軍會議將於下月在紐約舉行。本報將為您報導會議的最新進展和精彩內容。歡迎關注。

原野烹飪樂趣無窮

原野烹飪不僅是一種技能，更是一種生活態度。本報將繼續為您提供各種烹飪技巧，讓您在大自然中享受烹飪的樂趣。

世界女童軍會議

世界女童軍會議是女童軍組織的重要活動之一。本報將為您提供有關會議的詳細報導，包括會議的議程和成果。

華僑文化

漢劇名演員徐倩伶 演唱民歌小調古曲

廿一聖大舞台會知音

漢劇名伶徐倩伶，將於本月廿一(星期日)晚八時，在聖大舞台演唱民歌小調古曲。徐氏此次來港，係應邀參加「漢劇名伶演唱民歌小調古曲」義演，所得款項將撥充賑災。徐氏演唱之曲目，包括「孟姜女」、「白蛇傳」、「西廂記」等，曲調優美，唱腔動聽，深受聽眾喜愛。當晚演出，預計將有大批聽眾到場欣賞。

港台存古典唱片五萬張 作品由古至今包羅萬有

擁有超過五萬張古典唱片，是香港目前最大的古典唱片收藏。這些唱片包括古、今、中、外各種音樂作品，包羅萬有。收藏者表示，這些唱片不僅是音樂愛好者的寶藏，也是研究音樂歷史的重要資料。收藏者計劃將這些唱片公開，讓更多人能夠欣賞到古典音樂的魅力。

福音證主協會 專研經學聚會

廿三廿四大會堂舉行

福音證主協會將於本月廿三、廿四兩日，在會堂舉行專研經學聚會。屆時將有來自各地的經學愛好者參加，共同探討經學奧義。聚會內容豐富，包括經學講座、研討會等，旨在提高經學研究水平，弘揚中華文化。

我與寵物

梁志軒

我與我的寵物，有著一段不平凡的經歷。牠是我在一個偶然的机会下認識的，牠的出現改變了我的生活。牠不僅是我生活中的伴侶，更是我心灵的慰藉。在牠的陪伴下，我學會了如何去愛，如何去珍惜。牠是我生命中最重要的一部分，也是我無法割捨的寶貝。

今樂府

香港第一台
香港第二台
香港第三台
香港第四台
香港第五台

本報特闢「今樂府」專欄，每日刊載香港各大電台之節目表，方便聽眾查詢。節目表內容詳盡，包括節目名稱、主持人、播出時間等，是聽眾安排收聽的重要參考。

香港第一台
香港第二台
香港第三台
香港第四台
香港第五台

本報特闢「今樂府」專欄，每日刊載香港各大電台之節目表，方便聽眾查詢。節目表內容詳盡，包括節目名稱、主持人、播出時間等，是聽眾安排收聽的重要參考。

香港第一台
香港第二台
香港第三台
香港第四台
香港第五台

本報特闢「今樂府」專欄，每日刊載香港各大電台之節目表，方便聽眾查詢。節目表內容詳盡，包括節目名稱、主持人、播出時間等，是聽眾安排收聽的重要參考。

香港第一台
香港第二台
香港第三台
香港第四台
香港第五台

本報特闢「今樂府」專欄，每日刊載香港各大電台之節目表，方便聽眾查詢。節目表內容詳盡，包括節目名稱、主持人、播出時間等，是聽眾安排收聽的重要參考。

香港第一台
香港第二台
香港第三台
香港第四台
香港第五台

本報特闢「今樂府」專欄，每日刊載香港各大電台之節目表，方便聽眾查詢。節目表內容詳盡，包括節目名稱、主持人、播出時間等，是聽眾安排收聽的重要參考。

香港第一台
香港第二台
香港第三台
香港第四台
香港第五台

本報特闢「今樂府」專欄，每日刊載香港各大電台之節目表，方便聽眾查詢。節目表內容詳盡，包括節目名稱、主持人、播出時間等，是聽眾安排收聽的重要參考。

香港第一台
香港第二台
香港第三台
香港第四台
香港第五台

本報特闢「今樂府」專欄，每日刊載香港各大電台之節目表，方便聽眾查詢。節目表內容詳盡，包括節目名稱、主持人、播出時間等，是聽眾安排收聽的重要參考。

大壯趨日織組運健港本 會入體團三准批聯健 個五十至增員會體團 展進有未劃計賽比及所會新

本港健康運動委員會，日前獲准加入三項團體，包括：香港體育協會、香港足球總會及香港籃球總會。此舉旨在擴大委員會的影響力，促進香港體育事業的發展。委員會表示，將與各團體密切合作，共同推動香港體育事業的繁榮興旺。

各屬會推薦顧問 使健運力量增強

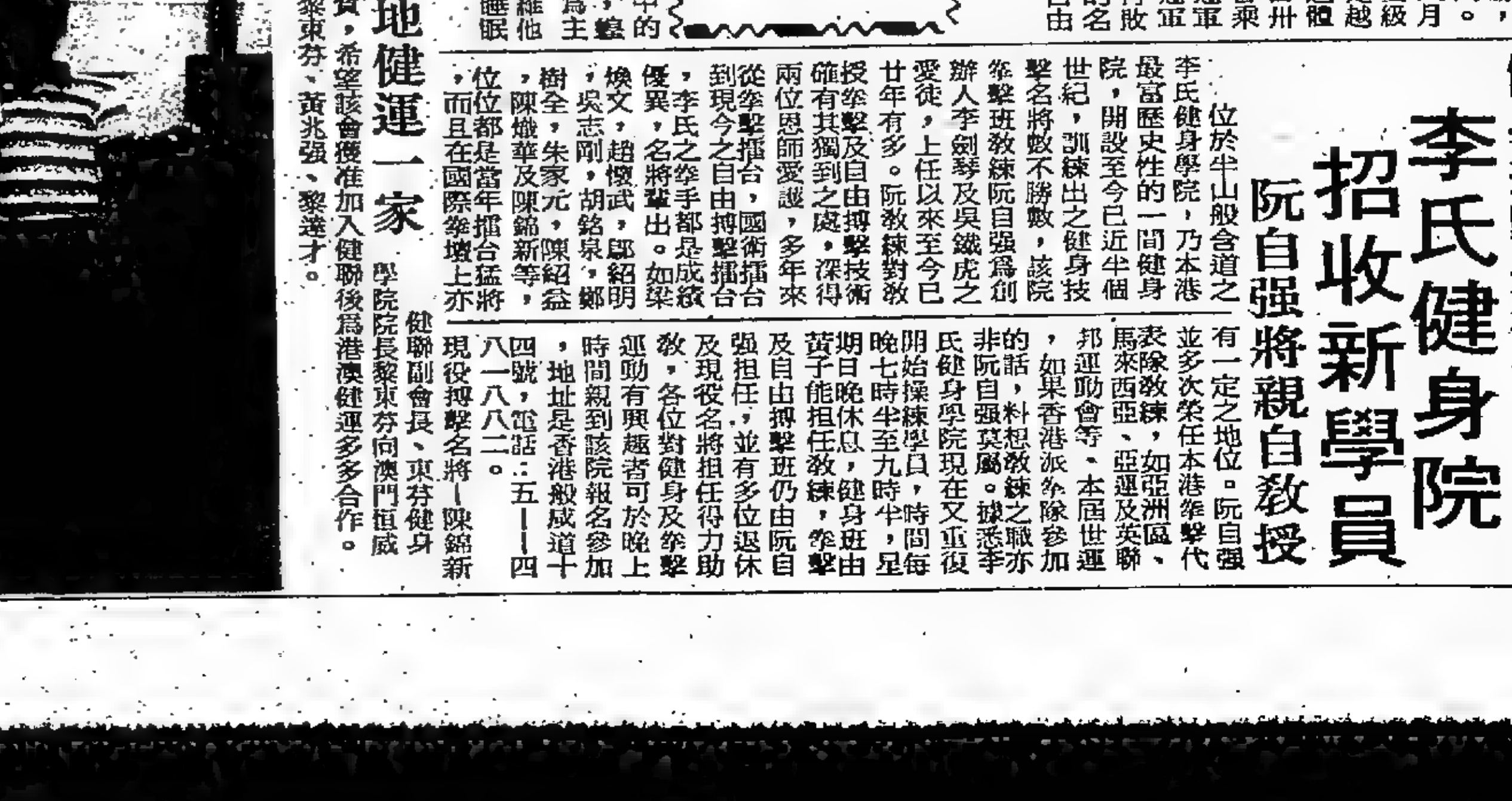
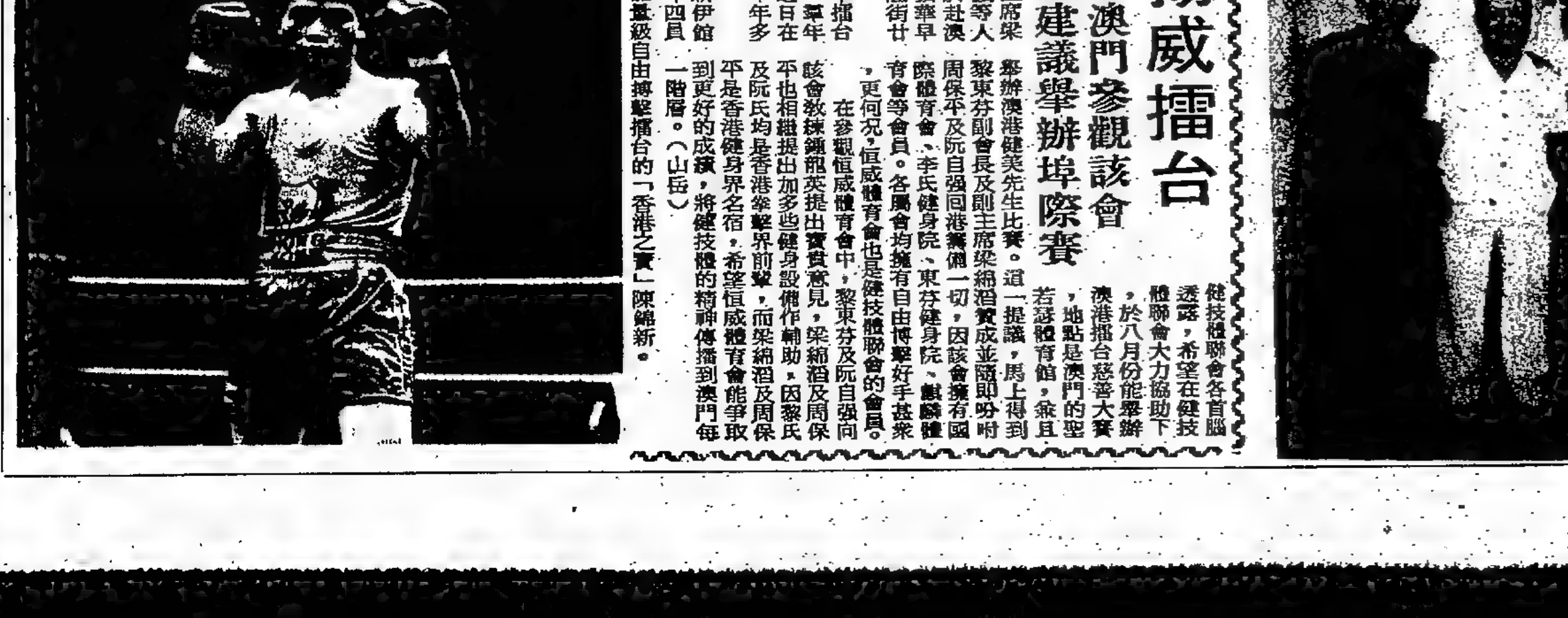
本港健康運動委員會，日前邀請各屬會推薦顧問，以增強委員會的專業力量。委員會表示，將根據各屬會的推薦，聘請相關領域的專家學者擔任顧問，為委員會提供專業建議和指導，提高委員會的工作效率和水平。

迎接盛夏健運新高潮 港府加強康體活動

為迎接盛夏的到來，港府決定加強各項康體活動，以鼓勵市民參與運動，增強體質。港府表示，將在各區舉辦多項康體活動，包括：戶外運動會、社區健身比賽等，歡迎市民踴躍參加。港府還將加強對康體設施的維護和保養，確保市民能夠在安全、舒適的環境下進行運動。

恒威四虎揚威擂台 健聯領袖應邀赴澳門參觀該會

本港健康運動委員會，日前邀請恒威四虎領袖應邀赴澳門參觀該會。恒威四虎領袖表示，對能受邀參觀表示榮幸，並表示將與澳門方面加強交流與合作，共同推動康體事業的發展。參觀期間，恒威四虎領袖將與澳門方面舉行座談會，就康體設施建設、活動開展等問題進行深入探討。



華僑經濟

從西德反對法國限制石英鐵進口說到 本港應大量生產鋁肉

本港近幾年來石英鐵出口量及價值雖然大增，但從程度上看，仍停留在低價競爭階段，而實際上，本港的生產力，是遠超過目前的出口量，因此，本港應大量生產鋁肉，以應付日益增長的市場需求。

據最近統計，本港石英鐵出口量，已由一九八一年的九萬噸，增至一九八二年的十二萬噸，價值則由一億一千萬元，增至一億六千萬元。雖然出口量及價值均有顯著增長，但從程度上看，仍停留在低價競爭階段。

本港石英鐵出口量及價值雖然大增，但從程度上看，仍停留在低價競爭階段，而實際上，本港的生產力，是遠超過目前的出口量，因此，本港應大量生產鋁肉，以應付日益增長的市場需求。

本港石英鐵出口量及價值雖然大增，但從程度上看，仍停留在低價競爭階段，而實際上，本港的生產力，是遠超過目前的出口量，因此，本港應大量生產鋁肉，以應付日益增長的市場需求。

本港石英鐵出口量及價值雖然大增，但從程度上看，仍停留在低價競爭階段，而實際上，本港的生產力，是遠超過目前的出口量，因此，本港應大量生產鋁肉，以應付日益增長的市場需求。

本港石英鐵出口量及價值雖然大增，但從程度上看，仍停留在低價競爭階段，而實際上，本港的生產力，是遠超過目前的出口量，因此，本港應大量生產鋁肉，以應付日益增長的市場需求。

本港石英鐵出口量及價值雖然大增，但從程度上看，仍停留在低價競爭階段，而實際上，本港的生產力，是遠超過目前的出口量，因此，本港應大量生產鋁肉，以應付日益增長的市場需求。

本港石英鐵出口量及價值雖然大增，但從程度上看，仍停留在低價競爭階段，而實際上，本港的生產力，是遠超過目前的出口量，因此，本港應大量生產鋁肉，以應付日益增長的市場需求。

本港失業率 縮減月份

本港失業率，在過去幾個月來，一直呈下降趨勢，這主要得益於本港經濟的持續增長，以及政府採取的一系列減薪措施。

據最近統計，本港失業率，已由一九八一年的百分之十點五，降至一九八二年的百分之九點五。這主要得益於本港經濟的持續增長，以及政府採取的一系列減薪措施。

本港失業率，在過去幾個月來，一直呈下降趨勢，這主要得益於本港經濟的持續增長，以及政府採取的一系列減薪措施。

本港失業率，在過去幾個月來，一直呈下降趨勢，這主要得益於本港經濟的持續增長，以及政府採取的一系列減薪措施。

本港失業率，在過去幾個月來，一直呈下降趨勢，這主要得益於本港經濟的持續增長，以及政府採取的一系列減薪措施。

本港失業率，在過去幾個月來，一直呈下降趨勢，這主要得益於本港經濟的持續增長，以及政府採取的一系列減薪措施。

本港失業率，在過去幾個月來，一直呈下降趨勢，這主要得益於本港經濟的持續增長，以及政府採取的一系列減薪措施。

本港失業率，在過去幾個月來，一直呈下降趨勢，這主要得益於本港經濟的持續增長，以及政府採取的一系列減薪措施。

越南的石油生產 又將提高

越南的石油生產，在過去幾年來，一直呈上升趨勢，這主要得益於越南政府採取的一系列增產措施。

據最近統計，越南的石油生產，已由一九八一年的每日十萬桶，增至一九八二年的每日十二萬桶。這主要得益於越南政府採取的一系列增產措施。

越南的石油生產，在過去幾年來，一直呈上升趨勢，這主要得益於越南政府採取的一系列增產措施。

越南的石油生產，在過去幾年來，一直呈上升趨勢，這主要得益於越南政府採取的一系列增產措施。

越南的石油生產，在過去幾年來，一直呈上升趨勢，這主要得益於越南政府採取的一系列增產措施。

越南的石油生產，在過去幾年來，一直呈上升趨勢，這主要得益於越南政府採取的一系列增產措施。

越南的石油生產，在過去幾年來，一直呈上升趨勢，這主要得益於越南政府採取的一系列增產措施。

越南的石油生產，在過去幾年來，一直呈上升趨勢，這主要得益於越南政府採取的一系列增產措施。

分類廣告

本報分類廣告，內容豐富，種類繁多，是僑胞獲取信息的重要途徑。

本報分類廣告，內容豐富，種類繁多，是僑胞獲取信息的重要途徑。

本報分類廣告，內容豐富，種類繁多，是僑胞獲取信息的重要途徑。

本報分類廣告，內容豐富，種類繁多，是僑胞獲取信息的重要途徑。

本報分類廣告，內容豐富，種類繁多，是僑胞獲取信息的重要途徑。

本報分類廣告，內容豐富，種類繁多，是僑胞獲取信息的重要途徑。

本報分類廣告，內容豐富，種類繁多，是僑胞獲取信息的重要途徑。

本報分類廣告，內容豐富，種類繁多，是僑胞獲取信息的重要途徑。

聘請

本報聘請各類人才，待遇優厚，有意者請洽本報人事處。

本報聘請各類人才，待遇優厚，有意者請洽本報人事處。

本報聘請各類人才，待遇優厚，有意者請洽本報人事處。

本報聘請各類人才，待遇優厚，有意者請洽本報人事處。

本報聘請各類人才，待遇優厚，有意者請洽本報人事處。

本報聘請各類人才，待遇優厚，有意者請洽本報人事處。

本報聘請各類人才，待遇優厚，有意者請洽本報人事處。

本報聘請各類人才，待遇優厚，有意者請洽本報人事處。

遺失

本報遺失各類物品，如有拾獲者，請送還本報，定有重酬。

本報遺失各類物品，如有拾獲者，請送還本報，定有重酬。

本報遺失各類物品，如有拾獲者，請送還本報，定有重酬。

本報遺失各類物品，如有拾獲者，請送還本報，定有重酬。

本報遺失各類物品，如有拾獲者，請送還本報，定有重酬。

本報遺失各類物品，如有拾獲者，請送還本報，定有重酬。

本報遺失各類物品，如有拾獲者，請送還本報，定有重酬。

本報遺失各類物品，如有拾獲者，請送還本報，定有重酬。

尋人

本報尋人啟事，如有知悉者，請與本報聯繫，定有重酬。

本報尋人啟事，如有知悉者，請與本報聯繫，定有重酬。

本報尋人啟事，如有知悉者，請與本報聯繫，定有重酬。

本報尋人啟事，如有知悉者，請與本報聯繫，定有重酬。

本報尋人啟事，如有知悉者，請與本報聯繫，定有重酬。

本報尋人啟事，如有知悉者，請與本報聯繫，定有重酬。

本報尋人啟事，如有知悉者，請與本報聯繫，定有重酬。

本報尋人啟事，如有知悉者，請與本報聯繫，定有重酬。

音樂週刊

熱鬧的聲樂一週

采方

[illegible]

香港管弦樂團演出

貝多芬第五交響曲

[illegible]

周文珊主辦聲樂演唱會

周文楠特別客串演出

先後隨蘇聯歌劇、家庭音樂團，歷次到北京、天津、青島、昆明、南寧等地方舉行國唱會。周女士聲音甜美，感情充沛，曾在中央音樂學院、音樂學院任教。甚獲佳評，並曾赴台灣演唱綠島小夜曲，現任中央樂團、音樂學院任教。曾先後在中央音樂學院、李煥堯、男高音歌唱家、男中音歌唱家蘇聯歌劇女高音、節目內容豐富，有序第二之雅樂歌、普契尼的「繡花女」、「蝴蝶夫人」、奧芬巴赫、有聲第一之雅樂歌、普契尼的「弄臣」、「黃河頌」等，及中國民族音樂。中國蘇聯歌劇有：「天倫歌」、「故鄉」、「教我如何不想他」、「黃河頌」等，及中國民族音樂。

廣州樂團發展新貌

展的考察。

施明新同時遊歷樂園於七、七年開始，以確建立民族音樂與作曲為目標，所以現時除一方面因接受音樂及戲劇的傳統訓練，另一方面有自己創作的組組，創作者有民族性作品以充實補充說：「創作組除給我外，還有廖應正、彭飛、杜壯、陳寶麟、金友中、司徒執，都是時間較有名氣的作品。樂園每年正出兩個月時間試奏聽眾們的新作，今年在十月、大月就試奏，多抄請同行提出意見，試過之後，不滿意就改，多次請同行提出或錄音，經過種方式，這幾年也寫出了一些作品，在國樂或「真鈎刊」。

至於廖應正如的歌唱，民族音樂會中唱，我的意見是，就的樂元十元、廿元及廿五元，現在已不在國大，大會音樂會開分票，寫房及通利行（金八）（學生票）開分票，馬里分行一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百。

創記廣州樂園四音樂家訪座談會

草創樂園體制，待研究後，協同研究後，才考證實行，在創作方面，則有兩年大作品，便是要國樂的建議。

在提高指揮水平方面，廣州樂園近年亦採用老指揮及名席獨奏，獨鳴的方法，施明新建議，客席指揮包括海內的「勾思便法」，有一位指揮來大時時間界，「勾思便法」，今年五月，施明新與陳鴻濤，古有黃永立，還有李國慶和兩位來樂家，而施亦邀請過海游游。

減價、散歌來家作。

施明新說：「這種老舊式，在國樂上是正五元，現在已不在國大，大會音樂會開分票，寫房及通利行（金八）（學生票）開分票，馬里分行一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百。

六月演出份

[illegible]

五樂團演出印象記

[illegible]

感動！主要是覺得大部份演出者的感情都不夠，此組據知僅在

[illegible]

普契尼的歌劇「波希米亞人」

歐陽和司馬，被可泣的條件，

人」創於一八九九年，劇本(G. G. GRACIOS)和伊利卡(H. HAUSER)根據羅拔·哈斯(C. H. HAUSER)的草稿寫成。一九八八年的人活」改編成大鬧喜。由當今最公認最偉大滑稽戲家卡尼卡尼尼(卡尼卡尼尼)提筆編寫。故事發生在二八三〇年左右的巴丁風。

幕

的小屋裏，住著四個波希米的團體。

第一幕

「會兒」鄰居錢少咪咪(女演員)進來時，大家已睡去。只看到來，他吃驚，慌亂地爬上。」

第二幕

由於魯多爾夫的嫉妒心，多日避開咪咪。咪咪很快來到附近的小道找魯多爾夫。當魯多爾夫把魯多爾夫叫出來時，魯多爾夫在樹後發現魯多爾夫在「咪咪會說謊話的身」。他喊道：「我恨你，但是這感情却使我感到可怕。她病得很嚴重，一陣劇烈就會要了她的命……」

第三幕

到這樣的程度，咪咪也控制不住自己，放棄癡癲。兩人和好如初。「二重唱」「咪咪！咪咪！」

第四幕

咪咪已決定離開那年輕的男子。咪咪在魯多爾夫的懷抱裏。

大家忙著出去求咪咪醫生。寶樂、穆塔塞不經意地摘下耳環交給馬路旁去當掉，科林森脫下別針，寶樂的外套，也拿去當。(科林森脫下了一件「陳舊的外套」)

屋裏對這分別重逢的情景，他們不禁回憶起過去相愛的幸福情景。(二重唱)「難道我們都離開了我們？」

當朋友們都回時，咪咪死了。

軍隊突然出現一個悲慘的強盜魯多爾夫撲到咪咪的身上，悲傷地分地呼喊著：「咪咪！咪咪！」



貝多芬的第五交響曲

[illegible]

琴韻新聲音樂會

由僑教中心、沙田區青少年中心、沙田音樂協會聯合主辦之「葵聯新聲」音樂賽將於六月九日(星期六)晚上七時三十分，假沙田康翠庭舉行。

英中樂學會舉行

葵聯中學有一位十七歲至十七歲的青少年音樂比賽，歡迎中國樂器組、他們是來自廣東陳耀輝先生、他長子李斯聰先生及小兒子楊揚先生參加。其中一部份先來上學的學生，其中一部份是來自沙田區青少年中心、沙田音樂協會、葵聯中學二胡科班或民樂班等團體。該項賽事係以推廣音樂事業為宗旨，旨在推廣音樂教育，藉此機會，讓他們攜手共辦一季聯新聲。音樂會也是基於相同的目標而作，推廣沙田區的音樂藝術，發掘和培養本地音樂人才。

音樂會選得一位在布公擔任司任司儀，為場增添喜慶、生動的氣氛。

門券每張二元，票利一毫，已開始於沙田區圖書館及樓下儲貨倉內派發，並在下個星期中心發售。

歡迎父母及子女一同前往。

報解
善囊



華僑日報
救童助學 善長仁翁
